



إستراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف باسلاام بارو  
مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوية

البحث

قدم لمكاملة شروط لحصول على الشهادة الجامعية

إعداد:

الطالبة : ديليسا رمي

رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٤٥

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري

بادنج سيدمبوان

٢٠٢٣



إستراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف باسيلم بارو  
مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية

البحث :

قدم لمكاملة الشروط لحصول على الشهادة الجامعية

إعداد:

الطالبة : ديلما رمبي

رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٤٥

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري

بادانج سديمبوان

٢٠٢٣



إستراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف باسيلم بارو  
مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية

البحث :

قدم لمكاملة الشروط لحصول على الشهادة الجامعية

إعداد:

الطالبة : ديليمارمي

رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٤٥

شعبة تعليم اللغة العربية



المشرف الثاني

محلطهان، الماجستير

رقم التوظيف ١٩٧١٠٤٢٧١٩٩٩٠٣١٠٠٣

المشرف الأول

الدكتور الحاج نورفيرا سهوتانج، الماجستير

رقم التوظيف ١٩٥٧٠٧١٩١٩٩٣٠٣١٠٠١

كلية التربية وعلوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري

بادانج سديمبوان

٢٠٢٣

## تقرير المشرفين

الإسم : ديليمارمبي  
رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٤٥  
الفصل الدراسي / شعبة : ١١ / تعليم اللغة العربية  
موضوع البحث : إستراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف  
مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية

بعد ما قرأنا وتأمّلنا وأعطينا بعض الإقتراحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لمكتملة شروط المناقسة العلمية على البحث العلمي في شعبة تعليم اللغة العربية كلية التربية وعلوم التعليم الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدمبوان، فهذا البحث قابل للمناقشة.

تحريرا بيادنج سيدمبوان، ٠٢ يوناير ٢٠٢٣

المشرف الثاني



مخلصان، الماجستير

رقم التوظيف ١٩٧١٠٤٢٧١٩٩٩٠٣١٠٠٣

المشرف الأول



الدكتور الحاج نوردين سيهوتانج، الماجستير

رقم التوظيف ١٩٥٧٠٧١٩١٩٩٣٠٣١٠٠١

## خطاب الإقرار إعداد بحث العلمي بنفسى

أنا الموقعة أدناه :

الإسم : ديلما رمبي

رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٤٥

الكلية الدراسى/ شعبة : ١١ / شعبة تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : إستراتيجية تعليم المفردات فى معهد دار المعارف

مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية

تقرير بأن هذا بحث العلمى اعدده بنفسى بدون مساعدة غير لائق من الآخرين إلا التوجيهات والإرشادات من قبل المشرفين ولا أقوم فيه انتحال التآلفات بحسب القواعد السلك الطلبي فصل ١٤ (أربعة عشر) أية ٢ (الثانية).

فإن هذا القرار كتبت بوجه صحيح وإذا وجد فى المستقبل مخالفة بالواقع عن هذا القرار فأن مستعدة لقبول عقوبة كما ذكر فى مادة ١٩ (تسعة عشر) أية ٤ (الرابعة) عن القواعد السلك الطلبي وهى إنتزاع الشهادة الجامعة مئى بالمنخرى مع عقوبة الأخرى التى تناسب القانون المستخدمة.

بادنج سيديمبوان، ١٣ يونابر ٢٠٢٣

أنا مقرر  
  
ديلما رمبي

١٧٢٠٤٠٠٠٤٥

## إقرار الموافقة لطبع عمل الآخرين لحاجة الأكاديمية

كأعضاء المجتمع الأكاديمي الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيديمبوان  
أنا الموافقة أدناه :

الإسم : ديلما رمبي  
رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٤٥  
الشعبة : شعبة تعليم اللغة العربية  
الكلية : كلية التربية وعلوم التعليم  
نوع الإنتاج : بحث العلمي

لإجل تطوير العلوم توافق إعطاء الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيديمبوان حق دون عوائد دون الحسر على انتاج العلمية التي اعدتها على الموضوع: إستراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية مع تجهيزات الموجودة دون حق عوائد دون الحسر هذه الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيديمبوان له الحق لإحفاظ وانتقال الوسائل/ صيغة أجزاء في شكل مصدر المعلومات وإصدار انتاجا لآخرين مني مع كتابة اسم المشرف وصاحب حق الإنتاج.  
هكذا هذه الإقرار أكتبها على وجه صحيح.

بادنج سيديمبوان، 13 يوناير ٢٠٢٣

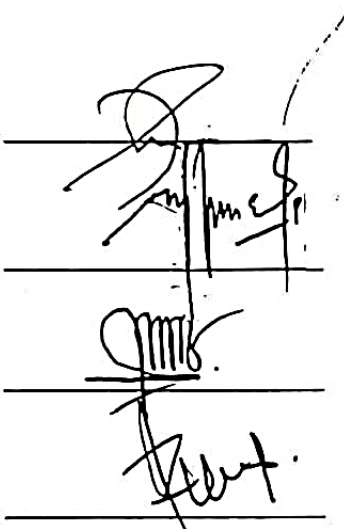
أنا مقررة  
METERAI TEMPEL  
D81AKX259125979  
ديلما رمبي

١٧٢٠٤٠٠٠٤٥

## مجلس المناقشة البحث العلمي

الإسم : ديلما رمي  
رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٤٥:  
الكلية\الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم \شعبة تعليم اللغة العربية  
موضوع البحث : استراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف باسيلام بارو مركزية  
كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية

رقم اسم توقيع



١. الحاج إسماعيل بحرالدين، الماجستير  
رئيس المجلس/ المناقش قسم المضمون واللغة
٢. محمد يوسف فولونجنان، الماجستير  
سكرتيري مجلس / المناقش قسم منهجية البحث
٣. ايرا عانيتي، الماجستير  
أعضاء المجلس/ المناقشة قسم اللغة العربية
٤. إدام خالد ناسوتيون، لماجستير  
أعضاء مجلس/ المناقش قسم العامة

عقدت المناقشة : ديلما رمي

التاريخ : ١٣ يناير ٢٠٢٣  
الساعة : ١٣ : ٣٠ حتى ينتهي  
الناجحة : ٨٣ (A)  
الدرجة : ممتازة



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SYEKH ALI HASAN AHMAD ADDARY PADANGSIDIMPUAN  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
Jalan T. Rizal Nurdin Km. 4,5 Sihitang Kota Padangsidimpuan 22722  
Telp.(0634) 22080 Fax (0634) 24022

## خطاب التصحيح

موضوع البحث : إستراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف  
مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية

خطة البحث

الكاتبة : ديلما رمبي

رقم القيد : 1720400045

مقبولا لمكاملة الشروط لحصول على الشهادة الجامعية  
في شعبة تعليم اللغة العربية

بادنج سيلديمبان، 02 يونابر 2023

عميدة



الدكتورة ليليا سلطانة المناجيس

رقم التوظيف 197209202000032002



## ملخص البحث

الإسم : ديلما رمي

الرقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٤٥

موضوع البحث: استراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف بسيلم بارو مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية

استراتيجية التعليم هي الطريقة التي يمكن للمعلم اختيار واتخدامها لتقديم المواد التعليمية بحيث انها سوف تجعل من السهل على الطلاب لتلقي وفهم المواد التعليمية, والتي في نهاية الأنشطة التعليمية. المفردات هي واحدة من عناصر المهمة في اللغة العربية, تعليم المفردات يحتاج على استراتيجيات ليسهل المعلم اللغة العربية في تعليم المفردات. اما اهداف هذا البحث هو لمعرفة ويصفى استراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف بسيلم بارو مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية.

النوع من هذا البحث هو "البحث النوعية", مصادر البحث هو المعلم اللغة العربية والطلاب او الطالبات, والة جمع البيانات هي الملاحظة لمعرفة استراتيجية المعلم في تعليم المفردات, والمقابلة للحصول ثيقة الحقيقية البيانات في البحث, ودراسة الوثائق لتكون دليل تم الحصول عليها من الوثائق.

بعدها حصلت الباحثة نتائج البحث كما يلي: أن استراتيجية تعليم المفردات في داخل وخارج الفصل الدراسية, على الرغم من أنها لم تتوافق بعد مبادئ تعليم اللغة العربية أو خطوات استراتيجية تعليم المفردات, بدءا من الإعداد واستخدام اللغة إلى عملية التقييم لا تزال تفتقر أيضا. استراتيجية يستخدم المعلم اللغة العربية في تعليم المفردات في معهد دار المعارف بسيلم بارو كوتا بينانج, هي بطريقة الكتابة, وطريقة النطق وطريقة الترجمة.

مفتاح الكلمات: استراتيجية التعليم, تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية.

## كلمة الشكر و التقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا هدى للناس بينات من الهدى والفرقان. الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين محمد صلى الله عليه و سلم وعلى آله و أصحابه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين. أشهد أن لا اله إلا الله و أشهد أن محمدا عبده ورسوله لا نبي بعد، و بعد.

كتبت هذه الدراسة لاستيفاء الشروط اللازمة على كل التلميذ والتلميذات بقسم تعليم اللغة العربية و كلية التربية و علوم التعليم الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبون للحصول على الشهادة الجامعية فيها. فتقدم هذه الباحثة بموضوع :

"إستراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو

الجنوبية".

بعد إتمام كتابة هذه الدراسة أقدم الشكر الجزيل إلي:

١. المشرف الأول الأستاذ الحاج نورفين سهوتانج الماجستير الدكتور، والمشرف الثاني مخلصان، الماجستير. هما قاما لقضاء الوقت والطاقة وأعطوا النقدرات والإقتراحات والإرشاد والتوجيهات في إعداد البحث حتى اتمت هذا البحث، حفظهما الله دائماً وأسأل الله أن يعطيهما رزقا حسنا وعملا مقبولا ويتم نعمته عليهما و علينا جميعا.

٢. رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبون الدكتور الحاج محمد دارويش داسوبانج، الماجستير. الذي أعطى لي فرصة لمتابعة الدراسة في هذه الجامعة.

٣. عميدة لكلية التربية علوم التعليم الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج سيدمبون الدكتور ليليا هيلدا، الماجستير. التي قد وافق هذه الدراسة.

٤. رئيس شعبة تعليم اللغة العربية كلية التربية وعلوم التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدبمبوان الحاج اسماعيل بحرالدين، الماجستير. الذي قام بتوجيه الطلاب والطالبات في فكرية العامة.
٥. رئيس مكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيدبمبوان يوسري فهمي، الماجستير. وأعضائه الذين ساعدوا الكاتبة لحصول على الكتب المحتج في إتمام البحث.
٦. المدرسين/المدرسات في مادة اللغة العربية التي تعطي الفرصة لمقابلات معهم. التي قاما سمحت لإعطاء الفرصة إلى لمقابلتهم وتبادل الأراءك موضوع البحث.
٧. خصوصاً إلى المحبوب والذي مردين رمبي الذي كان له دور فعال للغاية في عملية محاضرتي، والمحبوبة والذي روستان سيريجار التي دائما يدعوني الى الله ليسهل كل أموري، وزوجي طه اسماعل سيريجار الذي ويشجعني دائما، وأختي رننا ساري رمبي وزوجها باغندا سيريجار وأخي ريسوان رمبي وزوجته النساء سيمامورا وأختي صغيرتي ريسي رمبي وأخي محمد آخير رمبي. شكرا كثيرا على الدعائكم والحبكم الذي يساعدون في اتمام هذا البحث. وأسألهم الله أن يطول عمرهم ويمتعم الصحة والعافية ويثبت اقدامهم إلى صراط المستقيم.
٨. رئيس معهد دار المعارف، و معلم اللغة العربية استاذ صوري مودي فولوغان، استاذة فويطين، استاذة كاياهااتي هاراهب، وأصدقاء استاذ واستاذات، وخصوصا لبناتي الطالبات التحفيظ القرآن معهد دار المعارف بسيلم بارو مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية، شكرا كثيرا إليكم وأسأل الله أن يحفظكم.
٩. جميع الأصدقاء من شعبة تعليم اللغة العربية المرحلة ٢٠١٧ كلهم ولم أذكر اسمائهم الذين قدموا الدافع والدعم دائما في الخير.

١٠ . وخصوصا إلى اصدقاء في كوس صالحات، و أصدقاء الكاتبة الذين  
ساعدوه في كتابة هذه الرسالة ولا تمكنه أن تذكر اسماءهم جميعا فلهم منه  
جزيل الشكر وجميل الحمد والوفاء.  
وأخيرا ندعوا إلى الله عز وجل ان شهدينا سبل السلام الحمدالله.

بادنج سيديميوان، يونايير ٢٠٢٣

الكاتبة

ديليما رمي

رقم القيد ١٧٢٠٤٠٠٠٤٥

## محتويات البحث

الموضوعات.....الصفحات

تقرير المشرفين

خطاب إقرار اعداد بحث العلمي بنفسه

i.....ملخص البحث

ii ..... كلمة الشكر والتقدير

v.....محتويات البحث

١.....الباب الأول : المقدمة

١ ..... أ. خلفية البحث

٤ ..... ب. الدراسة الأولية.

٥ ..... ج. أسئلة البحث

٦ ..... د. أهداف البحثالدراسة السابقة

٦ ..... ز. الدراسة السابقة.

٧ ..... س. توضيح المصطلحات

١١ ..... و. نظام البحث

١٤.....الباب الثاني: الاطارى النظري

١٤ ..... أ. مفهوم استراتيجية

١٥ ..... ب. تعليم المفردات

١٥	١. تعريف المفردات.....
١٦	٢. أساس إختيار المفردات.....
١٧	٣. أنواع المفردات.....
٢٠	٤. تقويم إستيعاب المفردات.....
٢٤	٥. أهمية تعليم المفردات.....
٢٥	٦. اهداف تعليم المفردات.....
٢٦	٧. طريق تعليم المفردات.....
٢٩	ج. استراتيجية تعليم المفردات.....
٢٩	١. استراتيجية التعليم.....
٣٠	٢. استراتيجية تعليم المفردات.....
٣٣	الباب الثالث: منهجية البحث.....
٣٣	أ. مكان البحث ومدته.....
٣٣	ب. نوع البحث.....
٣٥	ج. مصادر البيانات.....
٣٦	د. آلة جمع البيانات.....
٣٩	ز. تحليل البيانات.....
٤٠	و. تحقيق البيانات.....
٤٢	الباب الرابع: نتائج البحث.....
٤٢	١. نتائج العامة.....
	أ. تاريخ تأسيس وحالة عن معهد دار المعارف باسيلام بارو مركزية كوتا بينانج
٤٢	لابوهان باتو الجنوبية.....

ب. الرؤية والرسالة.....	٤٣
ت. حالات عن المعهد دار المعارف باسيلم بارو مركزية كوتا بينانج لابوهان	
باتو الجنوبية.....	٤٤
ث. استراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف بسيلم بارو مركزية كوتا	
بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية.....	٥٢
٢. نتائج الخاصة.....	٦٠
أ. تحليل اسراتيجية تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية بمعهد دار المعارف	
باسيلم بارو مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية.....	٦٠
ب. المشاكل في تعليم المفردات بمعهد دار المعارف باسيلم بارو مركزية كوتا	
بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية.....	٦٤
الباب الخامس: الخاتمة.....	٦٧
١. الخلاصة.....	٦٧
٢. الإقتراحات.....	٦٩

## المصادر والمراجع

السيرة الذاتية

دليل المقابلة

دليل الملاحظة

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة هي أداة الإتصال بين مجموعة من جنس البشريّ. يستخدم

كل شخص للتفاعل مع الآخرين ويستخدم لإخراج أفكار في عقل بحيث يعبر بالكلام أو الكتابة.<sup>١</sup> اللغة هي شئ مهم في حياة الإنسان لأنه باللغة الناس يستطيع ويتواصل ونقل جميع أفكارهم، وبدون اللغة فتفاعل وتواصل بين الناس محدد.

اللغة في العالم كثير احدها اللغة العربية، وهي أهم المقومات في الثقافة الإسلامية، أكثر اللغات الإنسانية ارتباطا بعقيدة الأمة وشخصيتها، لذلك صمدت أكثر سبعة عشرة قرنا سجلا أميناً لحضارة أمتها وازدها،

---

<sup>١</sup>Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: Uin Maliki Press, ٢٠١٢), Hal. ٣



وشاهدا على إبداع أبنائها يقودون ركب الحضارة التي سادت الأرض حولي

عشرة قرون.<sup>٢</sup>

اللغة العربية هي اللغة التي يتعامل المسلمون في أمور دينهم، سواء كان يتكلم بها أم لا. ويقراء القرآن لا تتم إلا بالآ. وفي اصطلاحاً: عند ابن جني اللغة هي اصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.<sup>٤</sup>

تعليم اللغة العربية لا يفصل عن المفردات، لأن المفردات هي شبيء فعالية في نموي وتطوير اللغة العربية. وإتقان المفردات لم يفصل من أربع المهارات اللغوية وهي مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، مهارة الكتابة. ولكن المفردات هي عدة من عناصر اللغة وهي نظام الأصوات (علم الأصوات) ونظام الكتابة (الهجاء) وبناء الكلمة (علم الصرف) وبناء الجملة (النحو) وبناء المفردات (المفردات). تعليم اللغة العربية هي احدى الطريقة لترقيق مهارة اللغة العربية، في تعليم اللغة العربية يحتاج إلى

<sup>٢</sup>على أحمد مدكور، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ( القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٨)، ص.

١٤.

<sup>٣</sup>ابراهيم محمد عطا، طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدنية (جامعة القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٤١٦ هـ - ١٩٩٦ م)،

ص. ٣٥-٣٧.

<sup>٤</sup>ابن سمام محفوظ ابو محفوظ، المهارت اللغوية (الرياض: دار الدهرية، ١٤٣٩ هـ - ٢٠١٧ م)، ص. ١١.

أساليب واستراتيجيات معينة لتحقيق نتائج التعليم المطلوبة. والطريقة تعتبر فعالة كانت تنتج اهتمامات ومهارة التلاميذ في اللغة. مهارة اللغة هي مهارة الكلام، مهارة القراءة، مهارة الإستماع، مهارة الكتابة او قوائد النحو. في تعليم المفردات يعمل زيادة المفردات التي يذاكر الطلاب في كل المقابلة.<sup>٥</sup> المفردات هي خطوة الأول التي نتقن قبل نتحدث باللغة العربية لان إذا لم يكن لدينا من المفردات كيف نستطيع أن نتكلم او نتحدث أو نفهم ما يقول الناس باللغة العربية. يتقن المفردات غرضه ليسهل تحدث أو ليسهل ان يفهم ما نسمع باللغة العربية.

اللغة العربية واحدة من المواد التي تدرس في معاهد اندونيسيا، خصوصا في معهد دار المعارف باسيلام بارو كوتا بينانج. هذا المعهد احدى المؤسسة التعليمية الرسمي يهدف لترقيق مهارة الدينية التلاميذ. في هذا المعهد يتعلمون العلوم الدينية كالحديث، علم التفسير، علم البلاغة، الفرائد، الفقه، التوحيد، النحو والصرف، وتاريخ الإسلامية، والاقيدة والاخلاق. ويتعلمون ايضا

---

<sup>٥</sup> Sholihudin Al- Ayyubi، *Penerapanmetode Multi Games*. Jurnal Pendidikan Agama Islam، Vol.(٢)٠ No. (Desember ٢٠٢١)

العلوم العامة: كليبولوجي، اللغة الإنزليجية، اللغة الإندونيسية، الرياضيات، الفزياء، الكيمياء، والعلم الإجتماعي. كما المقابلة مباشرة مع الأستاذة حبيبة هراهاب، البكلوريس. قالت في مستوى الثناوية ينقسم إلى قسمان وبينهما، قسم الدينية وقسم علم الطابيعية. قسم الدينية يتخرجون من المعهد وقسم علم الطابيعية يتخرجون من خارج المعهد. يعطى المواد إلى كل قسم، قسم الدينية يتعلموا المواد الدينية والمواد علم الطابيعية بعضها وكذلك قسم الطابيعية يتعلموا المواد علم الطابيعية والدينية بعضها.

### ب. الدراسة الأولية

لاحظت الباحثة المشكلة في تعليم المفردات لصف الرابع الثناوية بمعهد دار المعارف هي المعلم يعلم المفردات مازال الممل بسبب المعلم ليس متخرج من شعبة اللغة العربية، وأيضاً التلاميذ لم يستطيع ان يطبق المفردات عند الكلام أو المحادثة. لأن التلاميذ لم يتقن المفردات، وخلفية التعليمية التلاميذ مختلفة هناك التلاميذ من مدرسة الحكومية لم يدرس اللغة العربية قبلها، والمعلم ايضاً لا يحرك ولايشجع التلاميذ إلى المحادثة حتى المفردات فقط في كرسى التلاميذ

ليس في الفكرة. ويستخدم المعلم الكتاب والاستراتيجية مساويا في كل شعبة، سواء كان شعبة الدينية وشعبة علم الطابعية يستخدم كتاب "دورس اللغة ٤" وهو الكتاب الذي يستخدم في تعليم اللغة العربية.

اعتمادا على ما ذكر في السابق اختارات الباحثة موضوع هذا البحث:  
 "استراتيجية تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية بمعهد دار المعارف  
 باسيلام بارو مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية."

ج. تركيز البحث

من أجل تركيز هذا البحث، حددت الباحثة المشكلة فيما يأتي "  
 إستراتيجية تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية لصف الرابع الثاوية"

د. أسئلة البحث

بناءً على الخلفية مع تركيز البحث المشكلة، فصيغة المشاكل التالية في

هذا البحث

" كيف يطبق إستراتيجية تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية بمعهد دار

المعارف باسيلام بارو كوتا بينانج لابوهان باتو الجنوبية؟

ز. أهداف البحث وفوائده

أهداف من هذا البحث هي:

لمعرف استراتيجية تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية بمعهد دار المعارف

مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية.

أما فوائد من هذا البحث:

أ. فوائد النظرية

نظريا الفوائد من هذا البحث يعني لتطوير العلوم. ولاسيما لتقديم مساهمة

قيمة في تطوير علوم التربية خاصة في استراتيجية تعليم المفردات للتلاميذ.

ب). فوائد التطبيق

١ . للمدرسة. نأمل هذا البحث تقيمها ليزداد استراتيجية تعليم المفردات

في تعليم اللغة العربية.

٢. للمعلم. نأمل هذا البحث ينفع إلى المعلم ليزداد استراتيجية في تعليم المفردات.

٣. لباحثة. ليزداد المعلومات الكتابة، ويزداد البصيرة عن اهم استراتيجية المفردات في تعليم اللغة العربية.

س. الدراسة السابقة

هناك عدة البحوث السابقة :

١. البحث نور بيتي، بعنوان البحث: استراتيجية تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية في معهد الدنية مفتاح الهدى ١ جينغبول لومبر بايوماس، وطريقته بالملاحظات، و المقابلة، والوثائق. نتائج من هذا البحث يدل على استخدام استراتيجية تعليم المستخدمة في تعليم اللغة العربية.

٢. البحث حسن على بعنوان البحث: تعليم المفردات في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى (٢٠٠٣). وأهداف البحث هي: معرفة

الطريقة المستخدمة في تعليم المفردات في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى، ومعرفة استخدام وسائل الإيضاح في تعليم المفردات في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى، ومعرفة نتائج التقويم من تعليم المفردات في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى، ومنهج البحث هو بحث صف الإجرائي. ونتائج البحث هي: طريقة تدريس مفردات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى تعتبر كافية لأن المدرّس بدأ تدريسه بقراءة المقابلة ثم يبحث عن المفردات الصعبة بمشاركة الدارسين ويكتبها على السبّورة، وسائل الإيضاح التي استخدمها المدرس في تعليم قليلة، وليس للمدرس سعي وتفكير في إيجاد الوسائل الأخرى وتنفيذ التقييم في تدريس المفردات الذي قام به المدرس هو تقدير العمل وتقدير النتيجة.

٣. البحث رضا درماواقي بعنوان البحث: تطوير لعبة سؤال الكلمة "

tebak kata " لتعليم المفردات اللغة العربية (٢٠٠٩). وأهداف

البحث هي: تطوير تعليم المفردات باستخدام لعبة سؤال الكلمة "

tebak kata " وتصوير مواصفات لعبة سؤال الكلمة " tebak

" kata " في تعليم المفردات ومعرفة مرحلة نجاح استخدام لعبة سؤال الكلمة " tebak kata " في تعليم المفردات والنتيجة من هذا البحث: أن تعليم تعليم المفردات باستخدام لعبة سؤال الكلمة " tebak kata " تطوير المفردات لدى الطلاب.

فتبين الدراسات السابقة بين دراسات السابقة والدراسات التي قامت الباحثة، وإن كان هناك بعض الإتفاق في مجال البحث وهو إما تعليم المفردات بالمقابلة ولكن هناك بعض الإختلاف من حيث الأهداف والمنهج والمكان ونتيجة البحث. فالباحثة اختبرت وقاست مدى استراتيجية تعليم المفردات لتنمية اللغة العربية المكثف بمعهد " دار المعارف باسيلام بارو".

الفرق بين بحثي وبحث حسن على هو في الاهداف والمكان والنوع البحث كان نوع البحث هو بحث صف الإجرائي، ونوع البحث "رضا درماواتي" بحث النوعي الوصف (الميداني). أما نوع البحثي هو بحث النوعي الوصف (الميداني) مساويا مع "رضا درماواتي". ونتيجة البحث حسن علي هي طريقة تدريس مفردات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى تعتبر كافية



لأن المدرّس بدأ تدريسه بقراءة المقابلة ثم يبحث عن المفردات الصعبة بمشاركة الدارسين ويكتبها على السبّورة، ونتيجة البحث "رضا درماواقي" هو أن تعليم تعليم المفردات باستخدام لعبة سؤال الكلمة "tebak kata" تطوير المفردات لدى الطلاب. أما نتيجة البحثي هو أن استراتيجية تعليم المفردات كما يلي: والخالصة من استراتيجية تعليم المفردات التلاميذ شعر الصعوب في الكلام او المحادثة والاسراتيجية التي يستخدم المعلم اللغة العربية لم يناسب مع النظرية.

### و. توضيح المصطلحات

ليسهل تفاهمات مختلفة هناك مصطلحات المستخدمة في هذه المناقشة، فإن المؤلف تحدّد المسألة وفقا للقيود على الشروط التالية:

إستراتيجية هي مجموعة من الإجراءات والممارسات التي يتبعها المعلم داخل الفصل للحصول إلى مخرجات في ضوء الأهداف التي وضعها.<sup>٦</sup>

<sup>٦</sup> حسن شحاتة وزينب النجار، معظم المصطلحات التربوية والنفسية، ص. ١٣٩.

التعليم هو مساعدة التلاميذ لإثراء قواهم العقلية والخلقية وتنظيمها حتى يتحلوا بالأخلاق الكريمة ويستعيدوا لمستقبلهم. التعليم أيضا هو عملية يمارسها الفرد لتغيير سلوكه.<sup>٧</sup>

استراتيجية التعليم هي طريقة التي يمكن للمعلم اختيار واتخاذها لتقديم المواد التعليمية بحيث انها سوف تجعل من السهل على الطلاب لتلقي وفهم المواد التعليمية، والتي في نهاية الأنشطة التعليمية.<sup>٨</sup>

المفردات هي يضم من كل الكلمة التي يعلم الشخص ويستخدم معناها في ترتيب الكلمات الجديدة. المفردات يعني أحد من ثلاثة عناصر اللغة مهمة جدا لحصيوها، المفردات يستخدم بالسان أو الكتابي.<sup>٩</sup>

## ي. نظام البحث

---

<sup>٧</sup> البحث العلمي، تعليم المفردات العربية باستخدام الغناء لترقية مهارة كلام لطلاب الفصل السابع (المدرسة الثانوية نور الصباح)، ص. ٨.

<sup>٨</sup> Abdul Wahab Rosidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Uin Maliki Press, ٢٠١٢), Hal. ١٢.

<sup>٩</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: Uin Maliki Press, ٢٠١٢), Hal. ٦٢.

تصليحا من كتاب هذا البحث :

١. الباب الأول، يتضمّن على المقدمة، يشتمل على خلفية البحث، وتركيز

البحث، وأسئلة البحث، وأهداف البحث، وفوائد البحث، والدراسة

السابقة، وتوضيح المصطلحات، ونظام البحث.

٢. الباب الثاني: يتضمّن على الإطارى النظرى. تحتوى على: مفهوم

الإستراتيجية، الإستراتيجية التعليم، مفهوم المفردات، أساس إختيار

المفردات، أنواع المفردات، أساليب توضيح معنى المفردات، تقويم إستيعاب

المفردات، تعليم المفردات، أهمية تعليم المفردات، أهداف تعليم

المفردات، طريق تعليم المفردات، استراتيجية تعليم المفردات.

٣. الباب الثالث: منهجية البحث، مكان البحث ومدته، مدخل البحث

ونوعه، مصادر البيانات، ألة جمع البيانات، تحليل البيانات،

وتحقيق البيانات.

٤. الباب الرابع : نتائج البحث يحتوى على نبذة عن المعهد، تاريخ تأسيس

المدرسة، الرؤى والرسالة المعهد، الحالة البدنية والموقع الجغرا المعهد،

حالة معلم والتلاميذ، حالة المرافق والبنية التحتية، واستراتيجية تعليم  
المفردات في معهد دار المعارف باسيلام بارو مركزية كوتا بينانج  
مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية.

٥. الباب الخامس: الخاتمة يحتوى على خلاصة البحث وإقتراحات البحث

## الباب الثاني

### الإطار النظري

#### ١. مفهوم الإستراتيجية

كلمة " إستراتيجية " في القاموس اللغة الإندونيسية بمعنى تخطيط الدقيق ليحصل علما والفن يقود الجيش لمواجهة العدو في ظروف الحرب أو في ظروف مواتية للعلم والفن الذي ينمي موارد الأمة لممارسة حكمة معينة في حرب والسلم.<sup>١٠</sup>

استراتيجية اصله من كلمة يوناني "استراتيجي" وهي علم الحرب او رائس الحرب. بناء هذا المعنى فإن إستراتيجية هي تصميم عملية في الحرب مثل كيفية إدراسة موقف أو إستراتيجية محاربة الجيش او البحرية. يمكن ايضا تفسير إستراتيجية على أنها مهارة في تنظيم الأحداث.<sup>١١</sup>

---

<sup>١٠</sup>.Widi Astuti, *Berbagai Strtaegi Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab*, Jurnal Komunikasi Dan Pendidikan Islam, Vol ٥, No ٢, (Desember ٢٠١٦).

<sup>١١</sup> فريق بناء قاموس مركز التدريب والتطوير اللغوي، القاموس الكبير اللغة العربية، (جاكرتا: Balai Pustaka، ٢٠٠١) ص. ١٠٢.

بشكل عام، نادرا كلمة استراتيجية تقنية مستعمل لتحقيق هدف، في قاموس كبير الإندونيسية استراتيجية هي خطة حذرة حول الأنشطة لتحقيق أهداف محددة المطلوب. أي: اصطلاح " استراتيجية مستعمل في علم التربى، وخاصة في التعليم هو فن وعلم

لتحقيق التدريس في الفصل بهذه الطريقة، حتى الأهداف التي تم تعيينها يمكن تحقيقه بفعالية وكفاءة.<sup>١٢</sup>

## ٢. مفهوم المفردات

أ. تعريف المفردات

المفردات في اللغة الإنزليجية "vocabulary" هي مجموعة الكلمة

يعرف شخص من بعض اللغة محدود، المفردات هي مجموعة الكلمة يشكل

اللغة، الكلمة هي أصغر جزء اللغة من اللغة ذاته طبيعة حرة، هذا التعريف

تختلف بين الكلمة و مرفيم. مرفيم هو أصغر وحدات في اللغة ليس له

---

<sup>١٢</sup> Abdul Wahab Rosidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Uin Maliki Press, ٢٠١٢), Hal. ١١.

تقسيمًا على المعنى الأصغر، فلكلمة يقوم من مرفيم مثل "معلم" في اللغة العربية يقوم من مرفيم، أما في الكلمة "المعلم" لدى اثنان مرفيم يعني "ال" و "المعلم"، وهناك أيضًا ثلاثة مرفيم مثل "المعلمون" وهو من مرفيم ال - معلم - ون.<sup>١٣</sup>

بناء على ذكر السبقة يلخص الباحثة ان المفردات هي مجموعة الكلمات يصرف اللغة التي يعرف الشخص، وتلك المجموعة يستخدم في ترتب الكلمات او يتواصل مع المجموعة. التواصل يستخدم المفردات المناسبة ويكفي يظهر تصميم الذاكي و مرحلة التعليم التي يستعمل اللغة.

المفردات عنصر أساسي من عناصر اللغة. ومع أهمية موقعها في كل من مهارات اللغة الأربع: استماع /كلام /قراءة /كتابة إلا أن هذا الدوقعتنا وتمن مهارة إلى أخرى. المفردات مكون أساس من مكونات اللغة، بل اللغة إلا مجموعة مفردات و كلمات.<sup>١٤</sup>

<sup>١٣</sup> نفس المراجع، ص. ٦٣.

<sup>١٤</sup> عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزن "اضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها" (الرياض، ١٤٣٥هـ) ص. ٤٤

من وصف أعلاه، يمكن استنتاج أن المفردات عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تشكل لغة معروفة للشخص، سيتم استخدام مجموعة الكلمات في تكوين جمل أو التواصل مع المجتمع. يُظهر تواصل شخص ما باستخدام المفردات المناسبة والكافية وصفاً لمستوى الذكاء والتعليم لدى مستخدم اللغة.

من حيث الوظيفة، يمكن تقسيم المفردات إلى قسمين، بما ذلك:

(١) المفردات المعجمية وهي مفردات لها معنى في قاموس مثل كلمة قلم

بيت و قمر.

(٢) المفردات الوظيفية وهي مفردات تحمل وظيفة معينة، مثل حرفا لجار

وأسماء الإيزارة وأسماء المعوشو والضمائر وغيرهم.<sup>١٥</sup>

ب.أساس إختيار المفردات

(١) الشيوخ

(٢) ١ ارتباط بحجات الدارسين

(٣) ارتباط بعالم الدارسين العمري.

---

<sup>١٥</sup> نفس المراجع. ص. ١١



٤) أهمية الاتصالية.

٥) الصحة اللغوية والفصاحة.<sup>١٦</sup>

ش. أنواع المفردات

تصنف توعيمة المفردات إلى أربعة، كل منها ينقسم مرة أخرى وفقاً

للمهام والوظائف على النحو التالي.

١) توزيع المفردات في سياق إجادة اللغة

أ). المفردات لفهم (فهم المفردات) الشفوية والنصية على حد

سواء.

ب). المفردات في الكلام.

ج). المفردات للكتابة. في الكتابة يتطلب اختيار المفردات الجيدة

والمناسبة بحيث لا يساء فهمها من قبل القارئ.

د). المفردات المحتملة. يتكون هذا النوع من المفردات من مفردات

السياق التي يمكن تفسيرها وفقاً لسياق المناقشة ، ومفردات

---

<sup>١٦</sup> *Ibid.*, hal.٤٧.

التحليل وهي المفردات التي يمكن تحليلها بناءً على خصائص اشتقاق الكلمة لتضييق نطاقها أو توسيع نطاق معانيها.

(٢) تقسيم المفردات حسب معناها

أ). الكلمات الأساسية. هذه المفردات هي المفردات الأساسية التي تشكل كتابة تصبح صالحة ، على سبيل المثال الأسماء، الأفعال، إلخ.

ب). وظيفة الكلمات. هذه الكلمات التي تربط وتوحد المفردات والجمل لتشكيل تعرض جيد في الكتابة. على سبيل المثال الرسالة جرة.

ج). الجمع بين المفردات. هذه المفردات عبارة عن مفردات لا يمكن أن تقف بمفردها، ولكن يتم دمجها دائماً مع كلمات أخرى لتكوين معاني مختلفة.

(٣) تقسيم المفردات حسب خصائص الكلمة (التخصص)

أ). كلمات المهمة هي الكلمات التي تُستخدم لإظهار الواجبات.

ب). الكلمات الأساسية الخاصة. هذه المفردات عبارة عن مجموعة من الكلمات التي يمكن أن تنقل المعنى إلى كلمات معينة وتستخدم في مختلف مجالات المراجعة المحددة.

#### ٤) توزيع المفردات حسب الاستخدام

أ). المفردات النشطة، وهي المفردات التي تستخدم عادة على نطاق واسع في مختلف الخطابات، سواء المحادثات والكتابة.

ب). المفردات السلبية، وهي مفردات لا تصبح إلا مفردات لشخص ما ولكنها نادراً ما تستخدمها.<sup>١٧</sup>

كما هو موضح أعلاه، اختار الباحث وزيع المفردات حسب معناها. اختارها الباحث، لأنه كان مهتماً بشرحاً لمفردات وفقاً لمعناه اللتلاميذ، لأن هذا القسم وفقاً للباحث كان مناسباً للغاية لتلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بباتنج انجولا ويمكن لطلا بإتقان المفردات .

---

<sup>١٧</sup> *Ibid.*, hal. ٦٣-٦٥

## د. أساليب توضيح معنى المفردات

(١). بينما تدل عليه الكلمة بإبراز عينها صورتها إن كانت حموسة

(قلم)

(٢). تمثيلاً معنى (فتح الباب)

(٣). تمثيلاً لدور (مريض يشك ومنبطنه)

(٤). ذكر المتضادات.

(٥). ذكر المتردفات.

(٦). تداعي المعنى (للعائلة تذكر الكلمات : زوج وزوجة وأولاد

وأسرة)

(٨). ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها.

(٩). شرح معنى الكلمة بالعربية.

(١٠). إعادة القراءة وتعددتها يساعد على معرفة الدعى

(١١). البحث في الدعجم.

ز. تقويم إستيعاب المفردات

إذا كان التقويم بمفهومه العلم عملية مستمرة لتوجيه مسار عملية  
التعليمية برمتها، فإنه في ضوء هذا المدلول لتقويم و وظائف متعددة منها  
ما يلي:

- (١). التقويم يوجه الطلاب أثناء التعلم، فالطلاب عادة يدرسون ما  
سيتم إختبارهم فيه، بل أنهم يدرسون بالطريقة التي تناسب أنواع  
الإختبارات التي تعقد لهم. و من هما يمكن أن يكون تقويم وسيلة  
جيدة لتوجيه اهتمام المعلمين و الطلاب بالأهداف التي نسعى إليها.
- (٢). التقويم يوجه جهود المعلمين أثناء التدريس، فالمعلم عادة يستخدم  
إستراتيجيات التدريس التي تناسب مع نوعية الإختبارات، ومعنى ذلك  
أن الإختبارات لو أكدت جوانب أخرى بالإضافة إلى التذكر فإن  
استراتيجيات بتدريس سيتم تطويعها وفقا لذلك الأهداف.
- (٣). التقويم وسيلة فعالية لتقديم التغذية الراجعة، إذا تشير الدراسات  
إلى أن التقويم يساعد على تعريف المدى تحقيق أهداف التعليمية،

كما أنه يساعد على تدعيم عملية التعليم والتعلم، فقد تبين من تلك الدراسات أن معرفة الطالب لدرجته في الإمتحان التالي.<sup>١٨</sup>

س. تعليم المفردات

المفردات متكوّن أساس من مكونات اللغة، بل ما اللغة إلا

مجموعة مفردات وكلمات. تقدم المفردات في الطريقة التقليدية دون

اعتماد خطة متدرجة في النمو اللغوي وتساعد الثروة اللفظية<sup>١٩</sup>.

تعليم المفردات هي معرفة المفردات وترجمتها واستطاعة لترجمتها

واستعمالها في الجملة الصحيحة معناها ليس فقط تحفيظ المفردات دون

معرفة كيفية استعمالها في إتّصال الحقيقة. إذن في تعليم هذه المفردات

---

<sup>١٨</sup> أو بيل بحر الدين. مهارات التدريس نحو اعداد مدرس اللغة العربية الكفاء. (ملائج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية. ٢٠٠٩) ص. ١٩٧-١٩٨

<sup>١٩</sup> عبد الرحمن الفوزان، إضاعات- لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: العربية للجميع، ١٤٣٥ هـ)،

يجب على الطلاب أن يفهموها ثم يجب على المدرسين أن يعلمواهم  
 واستعمالها النطق والكتابة.<sup>٢٠</sup>

و.أهمية تعليم المفردات

أهمية تعليم المفردات اللغوية للطلاب في مراحل تعليم العام، لأن  
 المفردات اللغوية هي الدادة الأولية للغة الكلام أن هذه المفردات قمة  
 بمفردها، وإنما تحقق اللغة وظيفتها بارتباطا لكل ماتمعاً في شبكة منا  
 لشبكات الدلالية لتعبر عن فكرة، يريد مستخدم اللغة نقلها إلى الآخر.  
 إن الكلمة هي وحدة اللغوية الأساسية التي تشارك مشاركة  
 فعالية في تكوين مع ارف الإنسان وتجارها، وأفكار هو صورة  
 الذهنية، كما أنها نقطة انطلاق الإبداع الكلامي للذي يعد قوة  
 أساسية يعتمد عليها الإنسان في تكوين شخصية وفي تثبيت وجودها  
 لإجتماعي، وفي تحقيق رغباته وطموحاته، وهي المنطلق الذي يسير

---

<sup>٢٠</sup>Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: Uin Maliki Press, ٢٠١٢), Hal.١٤.

عبره أو منخلاً له ليعث في حياته القدرة على البقاء والاستمرار،  
ويحقق التقدي موالقي للبشرية جمعاء.<sup>٢١</sup>

و. أهداف تعليم المفردات

الهدف من تعليم المفردات أن يتقن التلاميذ نطق أصواتها فحسب،  
أو فهم معناها مستقلة منها، أو مجرد وصفها في تركيب اللغوي  
الصحيح و إن معايير الكفاءة في تعليم المفردات، هو أن يكون  
التلاميذ قادرين على هذا كله.

يزيد معلم ان يتقن تلاميذه بعض الإستراتيجية التي تعينهم على  
التعليم، وفيما يخض المفردات يمكنه تشجيعهم على إعداد قوائم  
بالكلمات الجديدة أولاً بأول. هذه القوائم تساعد الطلاب كثيراً،

---

<sup>٢١</sup> إندهاء حليلة السعدية، "استخدام الصور المتحركة في استيعاب المفردات لدى تلاميذ بمدرسة نور الشافعية  
المتوسطة الإسلامية تشبيوتات" (جاكرتا: جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية، ٢٠١٨)، ص. ٢١-٢٢.



فتسجيل المنظم المكتوب لهذه الكلمات يسر عليهم حفظها  
 واستخدامها، و يساعد على مراجعة ما كتبه في فترات متباعدة.<sup>٢٢</sup>

اهداف العامة من تعليم المفردات اللغة العربية كما يلي:

أ. يعرف المفردة الجديدة الى الطلاب بطريقة القراءة أو طريقة  
 الإستماع.

ب. تمرين الطلاب لكي يستطيع أن يذكر المفردات جيد لكي يكون  
 ماهرة في الكلام والقراءة بلفظ الجيد.

ص. يفهم معني المفردات المتفرد والمفردات التي يستعمل في الكلمة  
 المحدد.

يستطيع أن يضع المفردات الى الكلمة ويذكر بالسان والكتاب.<sup>٢٣</sup>

د. طريق تعليم المفردات

---

<sup>٢٢</sup> عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزن، إضاعات - لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: العربية للجميع،

١٤٣٥ هـ)، ص. ١٥٧.

<sup>٢٣</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: Uin Maliki Press, ٢٠١٢), Hal. ٦٣.

(١).إستماع إلى الكلمة

هذا من قسم الثاني في تعليم المفردات للتلاميذ الأجنبية،  
بإعطاء لهم الفرصة ليسمعوا الكلمة من المدرس، إما مستقلا أو  
موقعها في الجملة

(٢). نطق الكلمة

بعد أمثال الكلمة من مدرس و يسمعون جيدا، ويعطى  
التلاميذ فرصة بنطق ما سمعهم، لأن التجرب المباشر يساعد  
ذكر الكلمة كثيرة، ويمكن المعلم أن يستخدم أسلوب عرض  
المفردات التالية:

(أ). أطلب من الطلاب إلقاء نظرة على كل الصور (إذا  
كان هناك صور).

(ب). أطلب منهم تركيز على صورة الأولى فقط.

(ج). انطق الكلمة ثلاث مرات نطقا واضحا، بينما يستمع

الطلاب.

(د). انطق الكلمة ثلاث مرات نطقا واضحا، و أطلب منهم

الإعادة جماعيا بعد في كل مرة.

(ز). إختار بعض التلاميذ لنطق الكلمة فرديا، و صوب

أخطاءهم.

(٣). شرح المعنى الكلمة

في هذه المرحلة يشرح المدرسة المعنى المفردات بقدر ما استطع

بالأساليب التي سبق شرحها و يجتنب عن الترجمة إلا في الإختيار

الأخيار.

(٤). قراءة وكتابة الكلمة

بعد مرحلة الإستماع و نطق الكلمة وشرح المعنى، يقراء

المدرس النص الذي يضعه مع التلاميذ ثم يكتب على السبورة.

و بعد القراءة ستقوم التلاميذ بالقراءة ويطالبهم المدرس ينطق

السليم. وبالتالي يكتب التلاميذ الكلمات المكتسبة.

(٥) استخدام الكلمة في الجملة

٦). يعطى المدرس بعض التمرينات التحريرية لمراجعة العناصر المدروسة.

## ٢. استراتيجية تعليم المفردات

أ. استراتيجية التعليم هي طريقة التي يمكن للمعلم اختيار واتخاذها

لتقديم المواد التعليمية بحيث أنها سوف تجعل من السهل على

الطلاب لتلقي وفهم المواد التعليمية، والتي في نهاية الأنشطة

التعليمية.<sup>٢٤</sup>

عند حلدا تابا و سفرهادي سفطرى يشرح أن استراتيجية التعليم

هي الطريقة التي يختار المعلم في التعلم والتعليم ليعطي السهل أو تبسيط

للطلاب ليحصل الأهداف التعليم.<sup>٢٥</sup>

---

<sup>٢٤</sup> Abdul Wahab Rosidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Uin Maliki Press, ٢٠١٢), Hal. ١٤.

<sup>٢٥</sup> Suprihadi, dkk, *Strategi Pembelajaran Bahan Sajian Program Pendidikan Akta Mengajar*, (Malang: Universitas Negeri Malang, ٢٠٠٢), Hal. ٢١.

استراتيجية التي يطبق في التعليم، خصوصا في تعلم والتعليم هي الفن والعلم ليحمل التعليم في الفصل لذلك الاهتمام، حتى تحديد الاهداف يحصل بفعالية وكفاءة.

### ب. استراتيجية تعليم المفردات<sup>٢٦</sup>

هناك عدة استراتيجية يستخدم المعلم في تعليم المفردات، كما

يلي:

#### (١) يظهر المفردات

المعلم يمسك المفردات مباشرة، المثال: يدرس اللون في هذا الحال

كتاب الأزرق، فالمعلم يظهر كتاب الأزرق للتلاميذ ويقول: هذا كتاب

الأزرق.

#### (٢) عرض الجسم

---

<sup>٢٦</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: Uin Maliki Press, ٢٠١٢), Hal. ١١.

المعلم يجرب الجمباز المفردات يعطيه،المثال: رفش- يرفس. فالمعلم يجرب  
أن يرفس كرة القدم.

(٣) لعبة الأدوار

يلعب المعلم مع التلاميذ في التعليم، المثال: "مريض" فالمعلم يعطي المثال  
تتمرض البطن ويمسك بطنه.

(٤) يعطي المضاد المفردات

المثال: " كبير فالمعلم يعطي المضاد بينطق صغير"

(٥) يعطي المرادف المفردات

المثال: " بيت فالمعلم يعطي المرادف بينطق منزل"

(٦) ينطق اصل المفردات

المثال: " مدرسة فالمعلم ينطق اصلها من درس- يدرس"

(٧) يكرر المفردات

المعلم يكرر المفردات يمكن خمسة مرات.

(٨) يبحث المعني في القاموس

المعلم يطلب التلاميذ أن يبحث المعني المفردات في القاموس.

٩) يسمع المفردات ويشبها

المعلم ينطق المفردات ويأمر التلاميذ يكرر بعده.

١٠) يضع المفردات إلى الكلمة

المعلم يضع المفردات إلى الكلمة، المثال: " كنس- يكنس " تكنس

الفاطمة في الساحة.

## الباب الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مكان البحث ومدته

يعامل هذا البحث في معهد دار المعارف باسيلم بارو مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية سمطرة شمالية، وأجرى البحث في صف الرابع الثاوية. هذا البحث يعامل من شهر اكتوبر ٢٠٢١ حتى يناير ٢٠٢٢. اختار هذا المكان لأنني يدرس في هذا المعهد وانظر مهارة الكلام التلاميذ مازل ينكس ولذلك أريد ان يبحث كيف استراتيجية تعليم المفرداتهم في تعليم اللغة العربية.

#### ب. نوع البحث

يبحث إلى صياغة المشكلة المطروحة، يستخدم الباحثة عدة المناهج

منها:

١. منهج التربوي، هو منهج يستخدم لشرح شئى المتعلق بالموضوع.



٢. منهج الاجتماعي. هو منهج او طريقة مناقشة يعتمد على المجتمع في المناقشة.

هذا البحث يصنف على بحث نوعي وصفي، منهج النوعية لإجراء البحث ينتج البيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من أشخاص وسلوك ملاحظتها.<sup>٢٧</sup>

منهج الوصفي هو البحث الوصفي لأن البيانات الواردة في هذه الدراسة هي في شكل أخبار وآراء وكلمات باستخدام طريقة جمع البيانات من الملاحظات والمقابلات والوثائق المكتوبة، بحيث يتم استخراجها من نتائج البحث.<sup>٢٨</sup>

وأما مدخل يستخدم في هذا البحث هي مدخل النوعي الوصفي، ويصف الباحثة بالتفصيل استراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف باسيلم بارو كوتا بينانج لابوهان باتو الجنوبية.

---

<sup>٢٧</sup> Lexy J. Moleong، *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Remaja Roskarya، ٢٠١٠)، Hal. ١٥.

<sup>٢٨</sup> Sumadi Suryabrata، *Metodologi Penelitian*، (Jakarta: Raja Grafindo Persada، ٢٠١٢)، Hal. ٧٦.

#### د. مصادر البيانات

تكون مصدر البيانات في هذا البحث نوعين:

١. مصادر البيانات الأساسية هي البيانات الأساسية في البحث، مصدر

الأساسي في هذا البحث هو التلاميذ في صف الرابع والمعلم اللغة العربية

في معهد دار المعارف باسيلم بارو مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان

باتو الجنوبية .

٢. مصادر البيانات الثانوية هي مصدر البيانات تكميلي ودعم مصادر

البيانات الأولية،<sup>٢٩</sup> مصدر البيانات الثانوية في هذا البحث هو الكتاب،

والوثائق، والمجلة التي يتصل مع هذا البحث.

#### ه. ألة جمع البيانات

في هذا البحث طريقة جمع البيانات التي يستخدمها الباحثة هي كما

يلي:

---

<sup>٢٩</sup> Tatang M Amirin، *Menyusun Rencana Penelitian*، (Jakarta: Ciputat Press، ٢٠٠١)، Hal. ١٣٢.

## ١. الملاحظة

هي تقنية جمع البيانات التي تتطلب الباحث في الميدان لمراقبة الأشياء المتعلقة بالفضاء والمكان والمثلين والأنشطة ووقت الأحداث والأهداف والمشاعر<sup>٣٠</sup>. الملاحظة أيضا وسيلة يستخدمها الإنسان في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث نجح خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع عنه، ولكن الباحثة حين تلاحظ فإنها تتبع منهجا مينا يجعل من ملاحظاتها أساسا لمعرفة واعية أو فهم دقيق لظاهرة معينة.

قامت الباحثة بملاحظات لمعرفة استراتيجية المعلم في تعليم المفردات لصف الرابع من الثاوية في معهد دار المعارف بسيلام بارو كوتا بينانج.

## ٢. المقابلة

---

<sup>٣٠</sup> Ahmad Nizar Ranguti, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Media Cipta Pustaka, ٢٠١٦), Hal. ١٤٣.

هي احد من تقنيات جمع البيانات اخرى — تنفيذها  
 يستطيع أن يقوم واجهة مباشر مع المستجوبون، لكن يمكن  
 ايضا بشكل غير مباشر مثلا إعطاء دفتر الاسئلة لتجيب في  
 فرصة أخرى — الة جمع كإرشادات المقابلة وكذلك الشك  
 قائمة — ٣١

إن غرض من المقابلة لحصول على أكثر من المعلومات حول  
 استراتيجية تعليم المفردات لصف الرابع من الثناوية في معهد  
 دار المعارف باسيلام بارو كوتا بينانج.

### ٣. دراسة الوثائق

دراسة الوثائق هو مصادر البيانات يستخدم لمكملة  
 البحث، سواء كان من مصدر المكتب، افلام (صور)،  
 أعمل الضخمة، يعطى المعلومات للبحث. دراسة الوثائق

---

<sup>٣١</sup> Husein Umar, *Metode Penelitian Untuk Skripsi Dan Tesis Bisnis*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, ٢٠١٣), Hal. ٥١-٥٢.

مهمة جدا يستخدم في الة جمع البيانات لمكمة من المستخدم

الملاحظة.<sup>٣٢</sup>

أما نوع من دراسة الوثائق، دراسة الوثائق الرسمي هو التوثيق بشكل كتب، صوراً، والأعمال. في هذا البحث الباحثة يستخدم دراسة الوثائق بشكل كتب وصوراً، وبهذا كتباً يأخج من ارشيف المعهد دار العارف باسيلام بارو الجنوبية.

## و. تحليل البيانات

هي أنشطة لمعرفة تفسير البيانات التي تم يجمعها من نتائج البحث، ثم تصنيف وتجمع ومعالجة وتحليلها.<sup>٣٣</sup> في مجال تحليل البيانات، اي تقليل البيانات وعرض البيانات استخلاص استنتاج أو تحقيق. الخطوة

---

<sup>٣٢</sup> Sugiono، *Metode Penelitian Bisnis( Pendekatan Kuantitatif، Kualitatif، R & D)*، (Bandung: Al-Fabeta، ٢٠٠٨).

<sup>٣٣</sup> Anas Sudijono، *Pengantar Statistik Pendidikan*، (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada، ٢٠٠٣)، Hal. ١٩٢.

الأولى، أجري الباحث خفض البيانات، الحد من البيانات يعرف على النحو تلخيص، واختيار أشياء الرئيسية، التركيز على الأشياء، بعد البيانات التي تم الحصول عليها من النتائج الملاحظات والمقابلات مع المعلم اللغة العربية، في معهد دار المعارف، ثم يتم اختيار البيانات ثم مفصلة ومكتوبة بحيث يمكن العثور على استراتيجيات في تعليم المفردات. الخطوة الثانية هي تقليل البيانات، وبعدها تكون البيانات تخفיד ثم الخطوة التالية هي عرض البيانات، وتقديم البيانات في تشكيل تقرير او ملاحظات ميدانية مكتوبة حول استيراثية تعليم المفردات. الخطوة الأخيرة هي تحقق البيانات في هذا نشاط هو جعل استنتاجات من البيانات التي تم اتخاذها ومقارنة مع النظريات التي تتطابق مع استراتيجيات تعليم المفردات.

#### ٥. تحقيق البيانات

التحقق البيانات في هذه الدراسة استخدم المصادقية. ويستخدم هذا المعايير لإثبات أن البيانات أوالمعلومات الحصول على يحتوي فعلا على قيمة الحقيقة. اما بالنسبة التفنيات من بين امور اخرى:

#### ١. التعيين

يتم إجراء التعيين باستمرار للحصول على صورة حقيقية الاستراتيجية المعلمون في تعليم المفردات لصف الرابع في معهد دار المعارف بسيلايم بارو.

## ٢. تري أغولاسي

هو تقنية فحص البيانات من خلال مقارنة البيانات التي تم الحصول عليها من مصدر إلى آخر في أوقات مختلفة أو مقارنة البيانات التي تم الحصول عليها من مصادر مصدر أخرى مع نهج مختلفة. ويتم ذلك لانتقاد أو مقارنة بيانات البحث التي أجريت بحيث المعللة مات تم الحصول على الحقيقة. وبالتالي، فإن نتائج التي تم الحصول عليها في الميدان تماما وفقا للنظر في المدرسة.

## ٣. إجراء فحص العضو

يهدف فحص العضو إلى تحقق من صحة البيانات، فحص الأعضاء اجريت في نهاية كل نشاط المقابلة، في هذه الحالة، حاول الباحثة إعادة تحديد نتائج المقابلة بناء على السجلات أجريت البحوث بحيث

يمكن استخدام المعلومات التي تم الحصول عليها في تقرير وفقا لما  
يشير إليه مصدر البيانات



## الباب الرابع

### نتائج البحث

#### ١. نتائج العامة

أ. تاريخ تأسيس وحالة عن المعهد دار المعارف باسيلام بارو مركزية كوتا

بينانج لابوهان باتو الجنوبية

تاريخ تأسست معهد دار المعارف باسيلام بارو في عام ١٩٩٢

م. حيث في ذلك العام الشيخ عبد الله أفندي سيريجار كأول مؤسس

وقائد لمعهد دار المعارف باسيلام بارو، وفي ذلك الوقت دعا المجتمع

لبناء مؤسسة تعليمية (مدرسة) معهد صغير في الماضي، التلاميذ يحاول

دائما وبلا هوادة، وأراد التلاميذ دراسة حقا.

في عام ٢٠٠٥ م. تم استبدال الشيخ عبد الله أفندي سيريجار

بالشيخ أحمد الرفاعي سيريجار كقائد الثاني لمعهد دار المعارف باسيلام

بارو. وفي ذلك الوقت بدأ بناء مبني دائم. خدم الشيخ أحمد الرفاعي

سيريجار حتي عام ٢٠١١ م. ثم في عام ٢٠١١م. معهد دار المعارف  
باسيلاام بارو بقيادة الدكتور الحاج إبراهيم سيريجار حتى الآن.

## ب. الرؤية والرسالة

### ١. الرؤية

تحقيق معهد دار المعارف باسيلاام بارو كمركز لدراسة وتطوير  
وتطبيق العلوم الإسلامية من اجل رفاهية البشرية.

### ٢. الرسالة

أ. القيام بالتعليم والدراسة والبحث وخدمة المجتمع

ب. القيام بالدعوة الإسلامية داخل المدرسة وخارجها

ج. توفير الموارد البشرية لبناء الأمة

د. تنفيذ التعلم الفعال والتوجيه للطلبة

٥. تشجيع قدرة المعلمين المحترفين وتحسينهم

٦. تنفيذ وتطوير الطلبة بشكل مكثف ومستمر

٧. تحسين قدرة وفهم قراءة القرآن وكتابة

٨. تحسين إتقان اللغتين العربية والإنجليزية

٩. تشجيع الطلبة في مختلف الألعاب الرياضية للحصول على أبطال

١٠. تحسين مهارات الطلبة في مجال الفن وفقا لمواهبهم

ج. حالات عن المعهد دار المعارف باسيلم بارو مركزية كوتا بينانج لابوهان

باتو الجنوبية

الجدول ١. حالة رئيس المدرسة دار المعارف باسيلم بارو كوتا

بينانج

الإسم	مدة الولاية
الدكتور راج الدين هراهب	٢٠١١ - ٢٠١٧
دفريندي البكالوريس	٢٠٢٠ - ٢٠٢١
حببية هراهب البكالوريس	٢٠٢١ - ٢٠٢٢

المصدر: توثيق المدرسة الثانوية دار المعرف باسيلام بارو<sup>٣٤</sup>

الجدول ٢. حالة المعلمين في المدرسة الثانوية دار المعارف باسيلام بارو

رقم	اسم	مادة التعليم	المهنة
١.	حببية هراهب البكالوريس	اللغة الإندونيسية	رئيسة المدرسة الثانوية
٢.	فوينطين البكالوريس	تاريخ الإسلامية	معلمة
٣.	عبد الغني ناسوتين البكالوريس	بلاغة	معلم
٤.	فريدة، البكالوريس	العلوم الإجتماعية	معلمة
٥.	مسنواقي سيريجار البكالوريس	فيسيكا	معلمة
٦.	سرياني البكالوريس	بيولوجي	معلمة

<sup>٣٤</sup> أرشيفات البيانات، في إدارة المدرسة، في تاريخ ٧ نوفمبر ٢٠٢١.

معلم	اللغة العربية	حسمر هراهب البكالوريس	.٧
معلم	عقيدة الأخلاق	وان إخلاص سيريجار، البكالوريس	.٨
معلم	توحيد	أحمد تيسير ناسوتيون البكالوريس	.٩
معلم	اللغة العربية	صاري مودا فولوغان	.١٠
معلم	نحو	طه إسماعيل سيريجار	.١١
معلم	القرآن والحديث	تغكو بسري	.١٢
معلم	الحديث	محمد رزقي ريسى هراهب،	.١٣
معلم	مطالعة	جأفر ناوي الراشيد سيريجار، البكالوريس	.١٤

معلم	مطالعة	محمد صلاح الدين، البكالوريس	.١٥
معلمة	الرياضيات	رحما داني سيريجار، الماجستير	.١٦
معلم	فرائد	الحاج أندي شفطرى هاسيون	.١٧
معلمة	اللغة الإنجليزية	نور خيرية هاسيون، البكالوريس	.١٨
معلم	أخلاق	محمد حميدي	.١٩
معلم	الفقه	الدكتور هاتبولن سيريجار، الماجستير	.٢٠
معلمة	اللغة الإنجليزية	ليندا هتن تمفوبولون، البكالوريس	.٢١

معلمة	كيمياء	خير النساء هراهب، البكالوريس	.٢٢
معلمة	الرياضيات	أرني كوسوما فولوغان، البكالوريس	.٢٣
معلم	اللغة الإندونيسية	دفياندي، البكالوريس	.٢٤
معلمة	اللغة العربية	ديو حسدياني، البكالوريس	.٢٥
معلم	الإنشاء	إرهام ناسوتيون، البكالوريس	.٢٦

الجدول ٣. حالة الطلاب في المدرسة الثانوية دار المعارف باسيلام بارو

الجملة	الطالبات	الطلاب	الفصل
٢٦	-	٢٦	XAg A
٢٣	٢٣	-	X ag B
٢٥	٢١	٤	X intsf ipa
٢٣	١٢	١١	X intsf Ag
١٨	-	١٨	XI ag A
٢٧	٢٧	-	XI ag B
١٥	-	١٥	XI intf A
٢١	٢١	-	XI intf B
٢١	-	٢١	XII ag A



٢٦	٢٦	-	XII ag B
١٣	١٣	-	XII Ipa
٢٣٨	-	-	الجملة

المصدر: لوحة بيانات من تاتا أوساها في المدرسة الثانوية دار المعارف

باسيلاام بارو كوتا بينانج.<sup>٣٥</sup>

الجدول ٤. المرافق التعليمية معهد دار المعارف باسيلاام بارو

ظروف	الجملة	انواع الغرف
جيد	١	غرفة المدير المدرسة
جيد	٢١	الفصل

<sup>٣٥</sup>الملاحظة في تاريخ ١٣ نوفمبر ٢٠٢١.

غرفة الإدارة المدرسة	٢	فاسد خفيف
غرفة المعلم	١	فاسد خفيف
المكتبة	١	جيد
مسجد	١	جيد

الجدول ٥. مرافق الدعم معهد دار المعارف باسيلام بارو كوتا بينانج<sup>٣٦</sup>

انواع الغرف	الجملة	ظروف
مرحاد المدير المدرسة	١	جيد

<sup>٣٦</sup>الملاحظة في تاريخ ١٧ نوفمبر ٢٠٢١.

جيد	١	مرحاد المعلم
فاسد	٢	مرحاد الطلاب والطالبة
جيد	٤	ميدان الكرة الطائرة
جيد	٢	ميدان تنس الطاولة
جيد	٤	ميدان

د. استراتيجية تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية بمعهد دار المعارف باسيلام بارو مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية.

استراتيجية التعليم هي طريقة التي اختيار واستخدام المعلم لتقدم المواد التعليمية بحيث انها سوف تجعل من السهل على التلاميذ لتلقي وفهم المواد التعليمية، والتي في نهاية الأنشطة التعليمية.

استراتيجية تعليم المفردات هي هدي وشروط المهم في تعليم اللغة العربية، التعليم المفردات يقاتل النجاح حينما التلاميذ يستطيع ان يتقن المفردات، يستطيع ان يترجم أشكال المفردات، يستطيع ان يستخدم المفردات في جملة المفيدة، بمعنى ليس يحفظ المفردات فقط دون يعرف كيف يستخدمها أو عمليتها، لكن التلاميذ لابد يفهم المفردات إذا لم يفهم المعلم لابد يعلم التلاميذ ليستخدم المفردات في الكلام والمحادثة والكتابة ايضا.

معهد دار المعارف باسيلام بارو كوتا بينانج لابوهان باتو الجنوبية  
واحدة من المؤسسات العلمية الإسلامية في سمطرة شمالية التي تطبق اللغة

العربية والإنجليزية في محادثة اليومية، وبعض المواد الذي يدرس يستخدم اللغة العربية، كدروس اللغة، ودراسة الإسلامية، المطالعة. وغيرها.

في تدريس المادة اللغة العربية يحتاج إلى إعداد دقيقا خاصة في صناعة اعداد التدريس، في كتاب اعداد التدريس يكتب المعلمون جميع المواد سيعلمهم، بحيث عندما تكون عملية تنفيذ تعليمية سيتم تقديمه معلم واضحا وترتيباً. وبعبارة أخرى، يعمل اعداد التدريس كسكيناريو في أنشطة عملية التعليم.<sup>٣٧</sup>

وفقا للملاحظة الباحثة، اعداد التدريس في عملية التعلم والتعليم يصنع المعلم نفسه، ثم يصحح إلى رئيس التعليم، بهدف هذا النشاط لكي تصحيح الأخطاء في صنع اعداد التدريس. اقل نشاط المعلم في صنع اعداد التدريس له تأثير في عملية التعلمية، سواء من حيث تقديم المواد أو تقسيم الوقت في كل المقابلة.

---

<sup>٣٧</sup>دفراندي، رئيس التعليم، المقابلة في تاريخ ٦ يونابر، ٢٠٢٢.

في تعليم اللغة العربية يستخدم عدد الاستراتيجيات، استراتيجية التعليم هي خطط أو احكام أو خطوات وكذلك وسائل التي سيتم ممارستها وسيتم تمرينها من الافتتاح إلى الإغلاق في عملية التعليم وتحقيق اهداف التعليم. في معهد دار المعارف باسيلم بارو في مرحلة الثناوية خصوصا لصف الرابع ينقسم إلى الشعبتين، شعبة الدينية وشعبة الطابعية. في عملية التعليمية المعلم يستخدم الاستراتيجية بحسب المادة خصوصا في تعليم المفردات.

(١). استراتيجية تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية لصف الرابع في شعبة

الدينية وشعبة الطابعية

كما المقابلة مع معلم اللغة العربية الأستاذ صوري مودى فولوغان،

قال أن استراتيجية مهم جدا في تعليم المفردات لان استراتيجية هي

فن بشيئ جيد او بمهارة. والمعلم يستخدم استراتيجيات في تعليم

المفردات كما يلي:

أ. يبحث المعلم المفردات سيعلمها

قبل يقوم عملية التعليمية المعلم يبحث المفردات سيعلمه في إعداد  
التدريسه.

ب. يكتب المفردات في السبورة

المعلم يكتب المفردات في السبورة، عدة المفردات سيعلمه ويأمر  
التلاميذ ليكتب المفردات ايضا في قرستهم.

ج. ينطق المفردات

المعلم ينطق المفردات التي كتب التلاميذ في السبورة ثم يتبع  
التلاميذ بعدها بصوت مرتفع.

د. يضع المفردات في جملة القصيرة

المعلم يضع المفردات الى جملة القصيرة، المثال، المفردات

"كرسي" يضع إلى جملة القصيرة - هذا كرسي، والمفردات "جميل"

إلى جملة القصيرة - "أنا جميل".

ز. يمارس التلاميذ ليصنع المفردات إلى القصة.

المعلم يأمر التلاميذ ان يصنع عدة المفردات إلى القصة لكي التلاميذ يمارس ان يستخدم المفردات في الجملة المفيدة وكذلك في القصة.<sup>٣٨</sup>

في تعليم المفردات المعلم يستخدم استراتيجية لكي التعليم مرتبا، الإستراتيجية يحتاج إلى الطريقة. الطريقة هي نشاط يتم تنفيذ بطريقة منهجية ومنظمة. لاحظت الباحثة أن معلم اللغة العربية يستخدم طريقة في تطبيق استراتيجية بطريقة الحفظ. طريقة الحفظ بمعنى أن التلاميذ يحفظ المفردات في كل المقابلة ولو كان المفردات كثيرا. والمفردات ايضا ليس من المفردات العديدة احيانا المعلم يعطى المفردات التي يعلمه في يوم الماضي حتى يشعر التلاميذ بملل حينما يقابل مع الدرس اللغة العربية.<sup>٣٩</sup> والمعلم اكثر سيطر، التلاميذ فقط يسمع ما يقول المعلم ثم يكتب المفردات الجديدة في قرسته ويحفظها لأن الطريقة التي يستخدم المعلم في تعليم المفردات هي طريقة الحفظ.<sup>٤٠</sup>

---

<sup>٣٨</sup> صوري مودى فولوغان، معلم اللغة العربية، المقابلة في تاريخ ١ ديسمبر ٢٠٢١.

<sup>٣٩</sup> الملاحظة في الفصل معهد دار المعارف باسيلام بارو في تاريخ ٧ ديسمبر، ٢٠٢١.

<sup>٤٠</sup> الملاحظة في الفصل معهد دار المعارف باسيلام بارو الجنوبية ١ ديسمبر ٢٠٢١.



من نتائج المقابلة مع عدة التلاميذ أحيانا يفهم المفردات التي يعلم المعلم في تعليم اللغة العربية ويتقن المفردات ويستطيع ان يكتبها في جملة القصيرة لكن حينما يطبق المفردات في المحادثة يشعرون الصعب لكي يخاف الاخطاء في القواعد.<sup>٤١</sup>

من بعض التلاميذ لايجب حق مع الدرس اللغة العربية وقالت ان اللغة العربية صعب في تعليم والمعلم ايضا يستخدم استراتيجية مساويا في كل يوم حتي يشعر التلاميذ الملل في تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية.<sup>٤٢</sup> والمعلم أيضا يستخدم استراتيجية و طريقة الواحد في تعليم المفردات، فكيف لايشعرون التلاميذ بلملل حينما يفعل الدرس اللغة العربية.

أما بعض المفردات التي قائمة المعلم في تعليم اللغة العربية يتخذ المعلم من الحوار الدرس السابع، كما يلي:

المفردات والمعني	
حسن: baik	فرح: gembira

<sup>٤١</sup> رزقي ميلاني واصحابه، التلاميذ، المقابلة امام المسكن الحفاظ في تاريخ ١٥ ديسمبر ٢٠٢١.

<sup>٤٢</sup> مفتاح الرزقي، المقابلة امام المسكن الحفاظ، في تاريخ ٧ ديسمبر ٢٠٢١.

masuk : دخول	kemarin : امس
keluar : خرج	papan tulis : سبورة
kamar : غرفة	cepat : سرعة
sebenarnya : حقيقة	pelajaran : درس
bohong : كذب	ujian : امتحان
negeri : بلاد	hasil : نتيجة
handphone : جوال	selalu : دائما
prasangka : ظن	aku harap : أرجو

المفردات ببحث في الدرس السامن، كما يلي:

membaca : قرا	pengaruh : أثر	membagi : ينقسم
berbicara : حدث	kembali : تعود	jatuh : يقع
tanda : علامة	tepi : حرف	membutuhkan : يحتاج

keluar : خرج	memikirkan : اعتبار	gembira : فرح
tengah : واسطة	berjiwa besar : سامة	menikah : تجاوز

المفردات ببحث في الدرس التاسع، كما يلي:

sulit : صعب	pulang : رجع	kelas : فصل
mudah : سهل	bertanya : سأل	siswa : طالب
tetapi : لكن	Panjang : طويل	baru : جديد
berapa : كم	tolong : تعاون menolong	luar biasa : ممتاج

## ٢. نتائج الخاصة

أ. تحليل اسراتيجية تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية بمعهد دار

المعارف باسيلام بارو مركزية كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية.

تحليل هو انشطة لفحص او لتحقيق ماحدث من خلال البيانات

لمعرفة الوضع الحقيقي، في هذا الحال المعلم سوف يقوم التحليل في استراتيجية

التي يقوم المعلم اللغة العربية في تعليم المفردات.

اعتمادا على تحليل البيانات من معلم اللغة العربية لصف الرابع شعبة

الدينية وشعبة الطابعية يلاخص الباحثة ان استراتيجية تعليم المفردات في تعليم

اللغة العربية لم يناسب مع النظري، كان استراتيجيات التي يستخدم المعلم

استراتيجية وهي يبحث المعلم المفردات سيعلمه، يكتب المفردات في السبورة،

ينطق المفردات، يضع المفردات في جملة القصيرة، هذه الاستراتيجية لم يناسب

مع النظري، والمعلم يستطيع ان يبدل مع استراتيجية تعليم المفردات في النظري

كما يشرح سيف المصطاف وأفندي في مرحلة استراتيجية تعليم المفردات.

استراتيجية تعليم المفردات عند سيف المصطافى، كما يلي:

### ١. يظهر المفردات

المعلم يمسك المفردات مباشرة، المثال: يدرس اللون في هذا الحال

كتاب الأزرق، فالمعلم يظهر كتاب الأزرق للتلاميذ ويقول: هذا كتاب

الأزرق.

### ٢. عرض الجسم

المعلم يجرب الجمباز المفردات يعطيه، المثال: رفش- يرفس. فالمعلم يجرب

أن يرفس كرة القدم.

### ٣. لعبة الأدوار

يلعب المعلم مع التلاميذ في التعليم، المثال: "مريض" فالمعلم يعطي المثال

تتمرض البطن ويمسك بطنه.

### ٤. يعطي المضاد المفردات

المثال: " كبير فالمعلم يعطي المضاد بينطق صغير"

### ٥. يعطي المرادف المفردات

المثال: " بيت فالمعلم يعطي المرادف بينطق منزل "

٦. ينطق اصل المفردات

المثال: " مدرسة فالمعلم ينطق اصلها من درس- يدرس "

٧. يكرر المفردات

المعلم يكرر المفردات يمكن خمسة مرات.

٨. يبحث المعني في القاموس

المعلم يطلب التلاميذ أن يبحث المعني المفردات في القاموس.

٩. يسمع المفردات ويشبها

المعلم ينطق المفردات ويأمر التلاميذ يكرر بعده.

١٠. يضع المفردات إلي الكلمة

المعلم يضع المفردات إلي الكلمة، المثال: " كنس- يكنس " تكنس الفاطمة

في الساحة.

ب. المشاكل يواجهه في تعليم المفردات بمعهد دار المعارف باسيلاام بارو مركزية

### كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية

من نتائج المقابلات والملاحظات في معهد دار المعارف باسيلاام مركزية

كوتا بينانج مقاطعة لابوهان باتو الجنوبية وجدت بعض المشاكل في تعليم

المفردات فيما يلي:

#### ١. التلاميذ

أ. يواجه التلاميذ صعوبة في الكلام او المحادثة

من بين التلاميذ لصف الرابع شعبة علم الطابعة والدينية يشعر

صعوبة في الكلام او المحادثة لأن لايتقن المفردات ومن بعض

لايتكلام بللغة العربية لان يخاف اخطاء في القوائد.

ب. عكس حماسة التلاميذ في تعليم اللغة العربية حتي لا يمارسهم

أن يستخدم المفردات التي يواجههم من المعلم إلى الجملة.

ج.خلفيات تعليمة التلاميذ المختلفة

واوضح معلم اللغة العربية أن التلاميذ ليس من تخرج المعهد كله،  
 هناك التلاميذ من خارج المعهد وهم لايفهموا المواد الدينية  
 كثيرا، مثل اللغة العربية حيث المفردات، الكلمات اللغة العربية،  
 النحو والقوائد.

## ٢. معلم اللغة العربية

المعلم لايمارس يتكلم أو يتحدث باللغة العربية ولايحرك التلاميذ ان يتكلم  
 بللغة العربية، والمشكلة أيضا كثير من المعلم اللغة العربية ليس تخرج  
 من شعبة تعليم اللغة العربية لكن هناك المعلم اللغة العربية من شعبة  
 الإقتصادي، شعبة التعليم الدينية الإسلامية.

## ٣. الكتاب

الكتاب التي يستخدم المعلم في تعليم اللغة العربية سواء كان في شعبة  
 الدينية وشعبة الطابعة يستخدم الكتاب مساويا يعني "كتاب دروس اللغة



من هذه المشكلة المعلم لابد أن يلاحظ قدرات التلاميذ في التعليم، المعلم لابد يفهم ان التلاميذ ليس من تخرج المعهد كله وكذلك يجب على المعلم توفير إستراتيجية متنوعة في تعليم المفردات لكي التلاميذ لايشعر بملل في التعليمية حتى يتقن المفردات ويستطيع يستخدم المفردات في جملة القصيرة او إلى جملة المفيدة.

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. الخلاصة

من نتائج البحث التي اجريت، وتحديدًا عن اللغة العربية في معهد دار المعارف باسيلاام بارو كوتا بينانج. الباحثة يخلص الاستنتاجات التالية:

١. معهد دار المعارف واحدة من المؤسسات العلمية الإسلامية في سومطرة شمالية التي تطبق اللغة العربية والإنجليزية في المحادثة اليومية، وبعض المواد التي تدرس تستخدم اللغة العربية، كدروس اللغة، ودراسة الإسلامية، المطالعة. وغيرها.

٢. استراتيجية هي فن القيام بشيء جيد أو بمهارة، يتم استخدام استراتيجية التعليم كفن الجلب المتعلمين إلى جو التعليم الإيجابي. وتعريف استراتيجية بأنها خطة العملية أو أسلوب أو سلسلة من أنشطة مصممة لتحقيق هدف التعليم معين. واستراتيجية التعليم هي الطريقة

التي يمكن للمعلم اختيار واتخدامها لتقديم المواد التعليمية بحيث انها سوف تجعل من السهل على الطلاب لتلقي وفهم المواد التعليمية، والتي في نهاية الأنشطة التعليمية.

يقوم معلم اللغة العربية في معهد دار المعارف باسيلام بارو كوتا بينانج بتنفيذ استراتيجية التعليم المفردات داخل وخارج الفصل الدراسية، على الرغم من أنها لم تتوافق بمبادئ تعليم اللغة العربية أو خطوات استراتيجية تعليم المفردات، بدءا المعلم من الإعداد التدريس وقام لتحليل التقييم ولكن قدرة كلام التلاميذ مازالت خافضة. الإستراتيجية التي يستخدمها معلم اللغة العربية في تعليم المفردات كانت استراتيجية هي يبحث المعلم المفردات سيعلمها، يكتب المفردات في السبورة، ينطق المفردات، يضع المفردات في جملة القصيرة وهذه الاستراتيجية لم يناسب مع النظري. كانت استراتيجية تعليم المفردات في النظري كما يشرح سيف المصطاف هي: يظهر المفردات، عرض الجسم، لعبة الأدوار، يعطي المضاد المفردات، يعطي المرادف

المفردات، ينطق اصل المفردات، يكرر المفردات، يبحث المعني في القاموس،  
يسمع المفردات ويشبها، يضع المفردات إلى الكلمة.

٣. النوع من هذا البحث هي البحث الميداني، وأما مدخل المستخدمة  
في هذا البحث هي مدخل النوعي الوصفي، ويصف الباحثة  
بالتفصيل استراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف باسيلم بارو  
كوتا بينانج لابوهان باتو الجنوبية.

٤. الحالة والمرافق حول المدرسة وخارج المدرسة جيد.

#### ب. الإقتراحات

من أجل تحسين جودة التعليم في معهد دار المعارف باسيلم بارو  
كوتا بينانج، المتعلقة بتعليم اللغة العربية لدى المؤلف بعض الاقتراحات  
وفقا لنتائج الدراسة، أما النصيحة التي ينقلها المؤلف على النحو التالي:

١. تقديم المشورة للمعلمين

أ. يجب على المعلم تحسين مهاراتهم وقدراتهم في تنفيذ استراتيجية

التعليم المفردات قبل بدء في تعليم، ويستخدم الاستراتيجية

المختلفة في تعليم المفردات.

ب. على احسن المعلم اللغة العربية يستخدم الكتب وفق على

قسمهم.

٢. تقديم المشورة للمدارس

ينبغي للمدارس أن تولي اهتماما دائما للبنية التحتية القائمة،

لأنه لاتزال هناك بعض المرافق غير الكافية.

٣. نصائح للطلاب

أ. يجب أن يكون التلاميذ قادرين على إتقان وحفظ المفردات التي

قام المعلم بتدريسها جيدا.

ب. يجب أن يكون الطلاب ان يمارس المفردات في الجملة المفيدة

او التحدث اليومية.

## المصادر والمراجع

### ١. المصادر

القرآن الكريم

### ٢. المراجع

الفوزان, عبد الرحمن بن إبراهيم, ٢٠٠٩. *إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها*, الرياض.

رشدي, عبد الوهاب, ومملوعة النعمة, ٢٠١٢. *فهم المفاهيم الأساسية في تعلم اللغة العربية*, مالنج: الجامعة الإسلامية الحكومية ملك.

صالح, فخرى محمد, *اللغة العربية أداء ونطقا وإملاء وكتابة*.

معروف, محمود, ١٩٩١. *بيروت: در النفس*.

مصطفى, قريب الله بابكر, ٢٠١١. *مهارات التدريس*, مالانق: مطبعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية,

زينب النجار وحسن شحاتة, *معظم المصطلحات التربوية والنفسية*.

Ahmadroyani, Dan Ertamahyudin, ٢٠٢٠. *Kajian Linguistic Bahasa Arab*, Jakarta : Publica Institute Jakarta.

M Amirin Tatang, ٢٠٠١, *Menyusun Rencana Penelitian*, Jakarta: Ciputat Press.

- Mustofa, Syaiful, 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang Uin Mailiki Press.
- Moeleong Lexy J, 2002. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Nana, Sudjana, 1989. *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*, Bandung: Sinar Baru.
- Praswoto, Andi, 2012. *Metode Penelitian Kualitatif Dalam Perspektif Rancangan Penelitian*, Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Rosyidi, Abdul Wahab, 2012. *Memahami Konsep Dasar Bahasa Arab*, Malang: UIN-Maliki Press.
- Rosyidi Abdul Wahab Dan I Ni'mah Mamlu'atu, 2012. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, Uin Maliki Press.
- Rangkuti, Ahmad Nizar, 2016. *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung: Ciptapustaka Media.
- Slameto, 2003. *Belajar Dan Factor-Faktor Yang Mempengaruhinya*, Jakarta: Rineka Cipta.
- Sudijono Anas, 2003, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Suryabrata Sumadi, 2012. *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Sutadipura, Balnadi, 1984. *Kompetensi Guru Dan Kesehatan Mental*, Bandung: Aksara.
- Taigan, Henri Guntur, 1990. *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa* Bandung: Angkasa.
- Zain Dan Djamarah, 2002. *Strategi Belajar Mengajar*, Jakarta: Rineka Cipta.

## السيرة الذاتية

### أ. البيانات الشخصية

- الإسم : ديلما رمي  
رقم القيد : ١٧٢٠٤٠٠٠٤٥  
المكان/ تاريخ الميلاد : سيماننجر ٠٤ يولي ١٩٩٩ م.  
العنوان : سيماننجر

### ب. خلفيات التعليمية

١. السنة ٢٠١١ م، خريجة المدرسة الإبتدائية ١٠٠٢٦٠ سيمتانياري
٢. السنة ٢٠١٤ م، خريجة المدرسة معهد دار السلام برميرائن
٣. السنة ٢٠١٧ م، خريجة المدرسة معهد دار السلام برميرائن
٤. السنة ٢٠١٧ م، أدخل في الجامعة الإسلامية الحكومية بادنج سيدمبوان، كلية التربية وعلوم التعليم في شعبة التعليم اللغة العربية.
٥. السنة ٢٠١٨ م، أدخل في معهد العلوم الإسلامية والعربية في جاكرتا

### ج. البيانات الوالدين

١. الإسم  
أب : مردين رمي  
أم : راستن سيريجار
٢. المهنة  
أب: فلاح  
أم : فلاحه
٣. العنوان : سيماننجر سيفيوغات بادانج لاوس الشمالية



## إرشادات المقابلة

اسم : دليما رمي

اليوم/ تاريخ :

أهداف : للحصول على المعلومات والبيانات في شكل نقض قدرة التلاميذ في الكلام أو التحدث والإستراتيجية التي يقوم بها المعلم في تعليم المفردات.

من اجل اجراء البحث بعنوان: " استراتيجية تعليم المفردات في معهد دار المعارف باسيلام بارو"، اجراء الباحثة المقابلات للحصول على البيانات التي اجابت على صياغة المشاكل في عنوان البحث اعلاه.

### الأسئلة للمعلم اللغة العربية

١. هل في عملية التعليمية المعلم أو التلاميذ يستخدم كتاب اللغة العربية؟
٢. هل هناك استراتيجية خاصة في تعليم المفردات؟
٣. أي استراتيجية يستخدم المعلم في تعليم المفردات؟
٤. هل تواجه المشكلة في تعليم المفردات؟
٥. هل يستخدم المعلم اللغة العربية في تعليم المفردات؟
٦. كيف تأثير خلفية التعليمية التلاميذ إلى تعليم اللغة العربية؟
٧. هل هناك عوامل الدوافع لتطوير المفردات التي يعرفونها؟

## الاسئلة البحث للتلاميذ

١. هل تحب اللغة العربية؟
٢. ما هو القيود تواجهه في تعليم اللغة العربية؟
٣. هل عندك المفردات كثير؟
٤. هل تكلمت بالمفردات يكتب؟
٥. ما الذي يجعلك من الصعب في تطبيق المفردات؟
٦. كيف يستجيب المعلم عندما لا تتحدث باللغة العربية؟
٧. هل هناك عقوبة إذا كنت لا تتلم باللغة العربية؟
٨. هل هناك أنشطة تقوم بها لتقويم المفردات تعلمتها؟

LAMPIRAN:

TRANSKIP WAWANCARA DENGAN GURU MENGENAI PEMBELAJARAN  
BAHASA ARAB DAN PEMBELAJARAN MUFRODAT.

Nama Informan : Sori Muda Pulungan, S.E.I

Tanggal :

Tema Wawancara: Strategi Pembelajaran Mufrodat Dalam Pembelajaran Bahasa Arab

No	Nama Narasumber	Pertanyaan	Jawaban
1	Sori Muda Pulungan, S.E.I	Apakah setiap proses pembelajaran, ustadz atau siswa menggunakan buku Bahasa arab?	Iya, saya maupun siswa menggunakan buku setiap proses pembelajaran.
2		Apakah ustadz memiliki strategi khusus dalam mengajarkan mufrodat?	Tidak, saya hanya mengajarkan mufrodat sebagaimana yang guru lain lakukan di pesantren ini.
3		Strategi apa saja yang ustadz gunakan dalam dalam pembelajaran mufrodat?	Strategi yang saya gunakan dalam mengajarkan mufrodat diantaranya, menuliskan mufrodat di papan

			<p>tulis, mengucapkan mufrodat, menerjemahkan mufrodat, mengucapkan mufrodat, melatih siswa untuk membuat mufrodat ke dalam cerita.</p>
ε		<p>Apakah ada kendala yang ustadz dapati dalam pembelajaran mufrodat?</p>	<p>Iya, kendala yang paling umum yaitu media pembelajaran mufrodat belum banyak saya gunakan, dll</p>
ο		<p>Apakah ustadz mengajarkan mufrodat menggunakan Bahasa arab?</p>	<p>Terkadang berbahasa arab itupun hanya sedikit, dan lebih sering menggunakan Bahasa Indonesia, karena kebanyakan dari mereka alumni luar bukan dari tamatan pesantren, dan mereka belum</p>

			banyak memahami Bahasa arab.
٦		Bagaimana pengaruh latarbelakang siswa terhadap pembelajaran Bahasa arab?	Sangat berpengaruh, karena Ketika melakukan pembelajaran Bahasa arab apalagi sudah kelas vi seharusnya pelajarannya sudah agak tinggi tapi karena Sebagian siswa baru pertama kali belajar Bahasa arab jadi kita seperti mengulang pembelajaran dari dasar.
٧		Apakah ada factor pendukung siswa untuk mengembangkan mufrodat yang mereka ketahui?	Iya ada, di asrama mereka juga diwajibkan berbahasa arab, dan factor pendukung untuk pengembangan mufrodat mereka salah satunya mengadakan

			muhadarah dengan pidato dua Bahasa yaitu Bahasa arab dan inggris.
--	--	--	---

TRANSKIP WAWANCARA DENGAN SISWA MENGENAI PEMBELAJARAN  
B. ARAB DAN PEMBELAJARAN MUFRODAT

Nama Informan : Rizki Meilani

Tgl Wawancara :

Data Hasil Wawancara :

No	Nama	Pertanyaan	Jawaban
1		Apakah kamu suka pelajaran Bahasa arab?	Iya saya suka pelajaran Bahasa arab karena saya lihat orang yang belajar Bahasa arab itu keren dan mantap.
2		Apa kendala yang kamu temui dalam belajar Bahasa arab?	Saya tidak bisa berbicara Bahasa arab, yang saya tau hanya man ismuk?, min aina antiy? dan tidak bisa berbicara dengan kalimat yang Panjang.
3		Apakah kamu menguasai banyak mufrodat?	In sya allah, saya mengetahui banyak mufrodat karena mulai dari kelas 1 tsanawiyah kami sudah dikasih mufrodat dan ditulis dalam buku tulis.

ε		Bagaimana kebiasaan sehari-harimu, apakah kamu berbicara menggunakan mufrodat yang kamu tulis?	Tidak, karena sangat jarang disini orang menggunakan Bahasa arab, bahkan guru kamipun menjelaskan memakai Bahasa Indonesia.
ο		Apa yang membuatmu susah untuk mengungkapkan mufrodat?	Karena saya takut salah pengucapan di qowaid semisal domir-domirnya itu yang membuat saya kaku Ketika ingin mengucapkan mufrodat.
ϕ		Bagaimana tanggapan guru Ketika kalian berbicara tidak menggunakan Bahasa arab?	Terkadang kalau ustadz melihat dan mendengar kami tidak memakai Bahasa arab kami di panggil dan dihukum namun terkadang ustadz tidak peduli.
γ		Apakah ada aturan berbahasa di pesantren ini?	Iya, di lingkungan pesantren siswa dan siswi diwajibkan berbahasa arab, baik disekolah, asrama, kamar mandi, dapur, masjid, dll



^		Apakah ada punishment jika kalian tidak berbahasa arab?	Ada, Ketika peraturan sedang aktif yang ketahuan tidak berbahasa akan dihukum memakai jilbab dua warna di lingkungan pesantren.
9		Apakah ada kegiatan yang kalian lakukan untuk mempraktekkan mufrodat yang kalian pelajari?	Ada, dua kali seminggu kami selalu mengadakan muhadarah dengan berpidato Bahasa arab dan Bahasa inggris.tapi kami mengambil pidato yang kami sampaikan dari buku pidato bukan dari mufrodat yang kami pelajari.

TRANSKIP WAWANCARA DENGAN SISWA MENGENAI PEMBELAJARAN  
B. ARAB DAN PEMBELAJARAN MUFRODAT

Nama Informan : Miftahul Rizki

Tgl Wawancara :

No	Nama	Pertanyaan	Jawaban
----	------	------------	---------

١	Miftahul Rizki	Apakah kamu menyukai pelajaran Bahasa arab?	Suka, tapi sedikit ustadzah.
		Kenapa hanya sedikit menyukai pelajaran Bahasa arab?	Karena saya dulunya dari sekolah umum, dan baru kali ini belajar Bahasa arab makanya merasa kalau Bahasa arab itu susah.
٢		Bagaimana menurutmu pembelajaran Bahasa arab itu?	Membosankan ustadzah, karena setiap hari kami dikasih mufrodat dan ditulis dibuku sebanyak- banyaknya,
٣		Apakah ada kegiatan yang dilakukan guru Ketika kalian bosan belajar?	Tidak ustadzah, palingan kalua kami bosan kami disuruh untuk menghayal pake Bahasa arab.

1. Observasi II

Hari, tanggal : Selasa 07 Desember 2021  
 Nama : Sori Muda Pulugan S.E.I  
 Latar belakang Pendidikan : S1  
 Unit kerja : Mas PP Dar Al- Ma'arif Basilam Baru  
 Jabatan : Guru Bahasa Arab  
 Objek Observasi : Kegiatan belajar dan mengajar (KBM)  
 Hasil Observasi

No	Aspek Yang diamati	Hasil Pengamatan	
		Ya	Tidak
1.	Guru menggunakan media yang membuat siswa aktif dalam pembelajaran.		√
2.	Guru menggunakan media pembelajaran yang sesuai dengan kompetensi dasar		√
3.	Guru menyusun skenario pembelajaran yang sesuai dengan perkembangan peserta didik	√	
4.	Guru menyusun skenario pembelajaran sesuai dengan materi pembelajaran	√	
5.	Guru menyampaikan kompetensi yang akan dicapai kepada siswa	√	
6.	Guru melakukan apersepsi yang sesuai dengan materi Pembelajaran	√	
7.	Guru mengaitkan materi pembelajaran dengan pengetahuan lain yang relevan		√
8.	Guru mengaitkan materi dengan realitas kehidupan	√	
9.	Guru melaksanakan pembelajaran sesuai dengan kompetensi yang akan dicapai		√
10.	Guru melaksanakan pembelajaran kontekstual		√
11.	Guru menyelenggarakan proses pembelajaran yang berorientasi pada kegiatan siswa	√	
12.	Guru menggunakan media pembelajaran secara efektif		√
13.	Guru menggunakan media pembelajaran secara efisien		√
14.	Guru mengutamakan keterlibatan siswa dalam pemanfaatan media pembelajaran	√	
15.	Guru menggunakan bahasa lisan dan tulis yang benar dan lancar	√	
16.	Guru memantau kemajuan belajar siswa		√
17.	Guru melaksanakan evaluasi akhir sesuai dengan kompetensi siswa		√
18.	Guru menyusun rangkuman pembelajaran dengan melibatkan siswa		√
19.	Guru memberikan tugas pengayaan tindak lanjut	√	

### CATATAN OBSERVASI III

1. Observasi III

Hari, tanggal : Selasa 07 Desember 2021

Nama : Sori Muda Pulungan S.E.I

Latar belakang Pendidikan : S1

Unit kerja : Mas PP Dar Al- Ma'arif Basilam Baru

Jabatan : Guru Bahasa Arab

Objek Observasi : Oservasi proses pembelajaran

mufrodat di kelas IV Aliyah Pondok Pesantren Dar Al-Ma'arif Basilam Baru Kota Pinang.

No	Kegiatan	Waktu
1.	a. Guru mengucapkan salam dan mengkondisikan siswa agar siap belajar. b. Guru mengabsen siswa dan menanyakan kabar siswa satu persatu. c. Guru membuka pelajaran baru dan memberikan mufrodat baru yang ada dalam teks khiwar “selesai sholat ashar” d. Guru membaca mufrodat dan siswa menirukan. e. Guru menyuruh siswa untuk menulis mufrodat dan menghafalkannya.	Selasa 07 Desember 2021



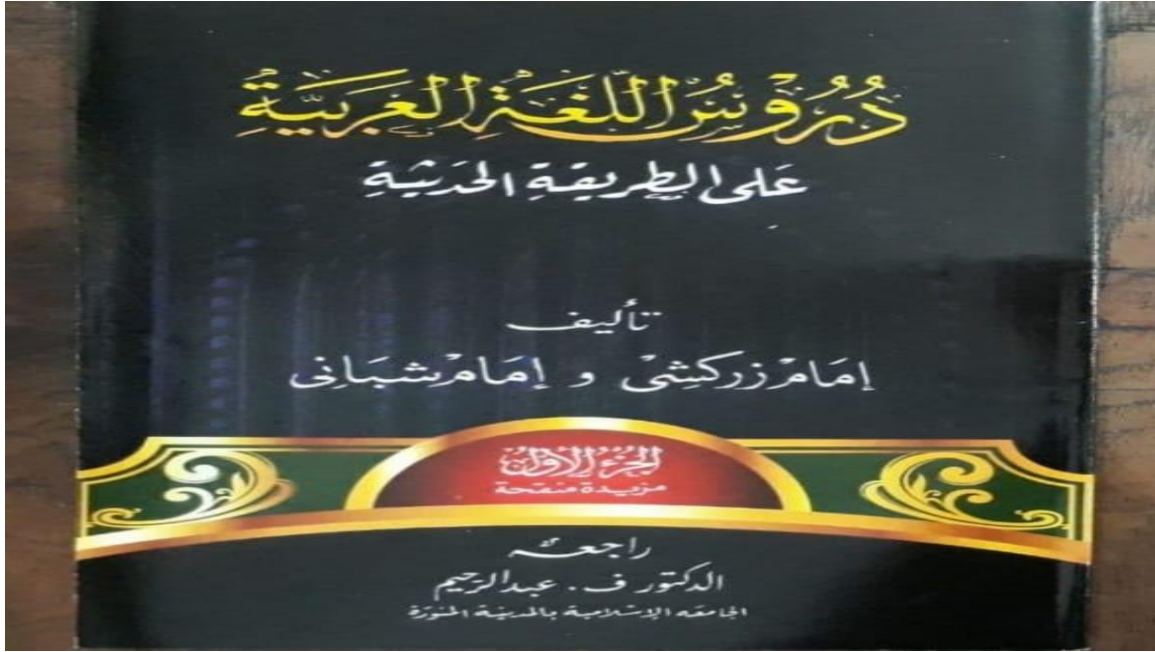












الدرس السادس

اقرأ ما يلي مراعيًا قواعد تطلق حمزة الوصل :

- (١) ابن محمد في العراق وابن حامد في الهند.
- (٢) خرج ابن الطيب من البيت.
- (٣) ذهب ابن التاجر إلى السوق.
- (٤) اسم المهندس قُضِلَ واسم الطبيب مُسَمَّوَةٌ.
- (٥) ما اسم الرجل؟
- (٦) ابن من أنت؟ أنا ابن الوزير.

هذه

هذا ابن حامد وهذه بنت ياسر  
ابن حامد جالس وبنت ياسر واقفة.

من هذه ؟  
هذه أخت المهندس .  
أهي أيضًا مهندسة ؟  
لا، هي طبيبة .

سيارة من هذه ؟  
هذه سيارة المدير .

ما هذه ؟  
هذه مبخاة .

الكلمات الجديدة :

الرسول	الكتبة	الاسم	الإبر
العم	الحال	الحقبة	السيارة
الشارع	معلق	تحت	مكة
المهندس			

سيارة المدرس  
↓  
مُضَافٌ مُضَافٌ إِلَيْهِ

- ٣٣ -







KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PADANGSIDIMPUAN  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
Jalan H. T. Rizal Nurdin Km. 4,5 Sihitang 22733  
Telepon (0634) 22080, Fax. (0634) 24022

بادئع سيدعنوان يوني ٢٠٢١

رقم : ٢٠٢١/١٠./...A.PP/٨.E/ /In /٧٥

للحق :-

للوضوع : نصريح الموضوع وللشرف البحث العلمي

لذكرم ١ : الحاج نورفين سيهونانج الماجستير، الدكتور

٢ : محلمان، الماجستير

(العشرف الأول)

(العشرف الثاني)

إرجع سيدعنوان

للهام عبيك ورحمة الله وبركاته

بعد الشجيرة. أفيدكم بأساس نتائج ملاحظة النجحة واستفسار منشور الأكاديمي على الموضوع تحت عنوان من سعة العسة نعمة  
بده قد مرتب نسخة موضوع تحت التعمد على النجحة.

الإلس

دبيلعا رمسي

رقم القيد

١٧٢٠٤٠٠٠٤٥:

القع ل الدراسات/ عام اند.اس

٢٠٢١ /٨:

كلية/قسم

: تربية وعلوم التعليم/ اللغة العربية

موضوع البحث العلمي

: استراتيجية معلم اللغة العربية في ترقية مفارقة الكلاء للطلاب في معهد دار

المعارف

١- عني هذا رجو مكم استعداد كانشريف الأول و نشاني تحت التعمد المذكورة  
هكذا يقدم أتيك هذا التصريح ونشكر عني حسن تعاونكم واهتمامكم.

رئيس شعبة تعليم اللغة العربية

الحاج نورفين سيهونانج الماجستير، الدكتور

رقم التوظيف: ١٩٥٧.٧١٩١٩٩٣.٣١.٠٠١

إقرار على اسعادكم كمشرف

موافق/غير موافق

المشرفكم الثاني

محلمان التمام

رقم التوظيف: ١٩٥٧.٧١٩١٩٩٣.٣١.٠٠٢

موافق/غير موافق

المشرفكم الأول

الحاج نورفين سيهونانج الماجستير، الدكتور

رقم التوظيف: ١٩٥٧.٧١٩١٩٩٣.٣١.٠٠١



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PADANGSIDIMPUAN  
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan T. Rizal Nurdin Km. 4,5 Sihitang 22733 Telepon (0634) 22080 Faximile (0634) 24022  
Website: <https://fik.iain-padangsidempuan.ac.id> E-mail: [fik@iain-padangsidempuan.ac.id](mailto:fik@iain-padangsidempuan.ac.id)

Nomor : B - 1937 /In.14/E.1/TL.00/10/2021  
Hal : Izin Penelitian  
Penyelesaian Skripsi

Yth. Ketua Yayasan Pesantren Dar Al-Ma'arif  
Kabupaten Labuhanbatu Selatan

Dengan hormat, bersama ini kami sampaikan bahwa :

Nama : Delima Rambe  
NIM : 1720400045  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat : Simaninggir

adalah Mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Padangsidempuan yang sedang menyelesaikan Skripsi dengan judul "Strategi Pembelajaran Mufrodat dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Dar Al-Ma'arif Kec. Kota Pinang Kab. Labuhanbatu Selatan."

Sehubungan dengan itu, kami mohon bantuan Bapak/Ibu untuk memberikan izin penelitian sesuai dengan maksud judul di atas.

Demikian disampaikan, atas kerjasama yang baik diucapkan terima kasih.

Padangsidempuan, 19 Oktober 2021  
a.n. Dekan

Wakil Dekan Bidang Akademik

Dr. Ahmad Nizar Rangkuti, S.Si., M.Pd.  
NIP. 19800413 200604 1 002



مؤسسة دار المعارف الوقفية للتربية الإسلامية  
Yayasan Wakaf Pendidikan – Pesantren Dār Al-Ma'arif  
Jl. Lintas Sumatera Basilam Baru – Sosopan Kec. Kota Pinang Kab. Labuhan Batu Selatan  
Kode Pos 21464 – Telp. 0624-495758

### SURAT KETERANGAN

No. 78 /YW-PPDM /Plt.Dir.I/V/2022

Nama : Habibah Harahap, S.Pd.I  
NIP : -  
Jabatan : Kepala Sekolah  
Unit Kerja : Madrasah Aliyah P.P Dar Al- Ma'arif Basilam Baru

Dengan ini menerangkan bahwa:

Nama : Delima Rambe  
NIM : 1720400045  
Fak/ Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan / PBA  
Alamat : Basilam Baru Kota Pinang Labuhan Batu Selatan

Benar nama tersebut diatas telah mengadakan penelitian di Madrasah Aliyah Pondok Pesantren Dar Al Ma'arif pada hari/tanggal 30 Oktober – 15 Desember 2021

Dengan judul skripsi: **Strategi Pembelajaran Mufradat Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Pondok Pesantren Dar Al- Ma'arif Basilam Baru Kota Pinang Labuhan Batu Selatan.**

Dengan surat keterangan ini kami perbuat untuk dapat di pergunakan seperlunya.

Basilam baru, 20 Desember 2021

Yang membuat pernyataan

Habibah Harahap, S.Pd.I

